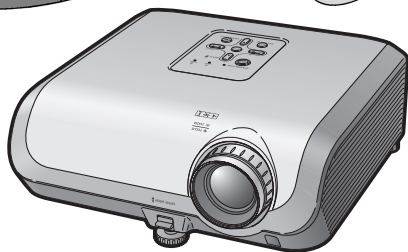
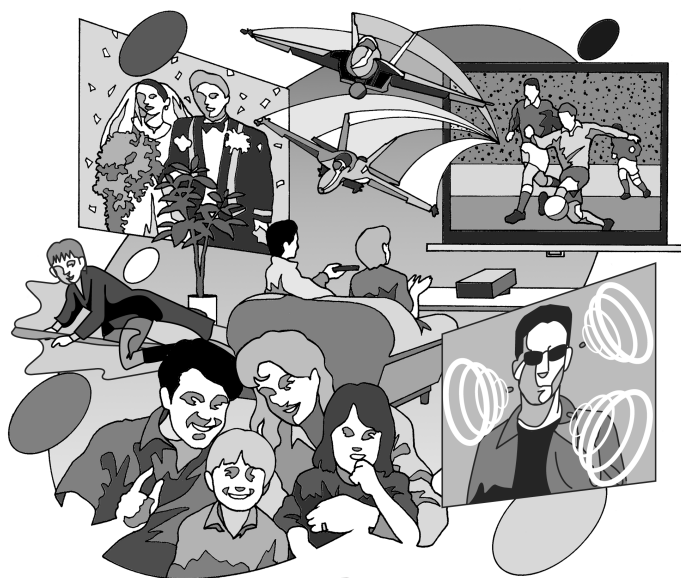


SHARP®

XV-Z100

PROJECTOR
PROJEKTOR
PROJECTEUR
PROJEKTOR
PROYECTOR
PROIETTORE
PROJECTOR

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
BRUKSANVISNING
MANUAL DE MANEJO
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

SVENSKA

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Introduzione

IMPORTANTE

- Per poter denunciare lo smarrimento o il furto del proiettore, si consiglia di annotare il numero seriale riportato sul fondo del proiettore stesso e di custodire tali informazioni.
- Prima di riciclare il materiale di imballaggio, controllare attentamente il contenuto della confezione con la lista di "Accessori forniti" a pagina 10.

Modello n.: XV-Z100

Serie n.:

ATTENZIONE: Sorgente di luce ad elevata brillantezza. Non fissare lo sguardo sul fascio di luce e non guardarlo direttamente. Prestare particolare attenzione per evitare che i bambini guardino direttamente nella direzione del fascio luminoso.



ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre questo prodotto alla pioggia o all'umidità.



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE.
NON RIMUOVERE LE VITI, SALVO QUELLE
INDICATE PER L'EFFETTUAZIONE
DELL'ASSISTENZA DA PARTE DELL'UTENTE.



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE,
NON RIMUOVERE IL COPERCHIO.
AD ECCEZIONE DELL' UNITÀ LAMPADA, NESSUN COMPONENTE PUÒ
ESSERE SOTTOPOSTO ALL'ASSISTENZA TECNICA DA PARTE DELL'UTENTE.
PER L'ASSISTENZA TECNICA, RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.



Il simbolo con il fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata, all'interno dell'involucro del prodotto; essa risulterà essere di entità sufficiente a dare luogo a rischi di scosse elettriche per le persone.

Il simbolo con il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l'utente della presenza di istruzioni di rilievo per il funzionamento e la manutenzione (l'assistenza tecnica) nella documentazione fornita unitamente al prodotto.

ATTENZIONE:

La ventola di raffreddamento di questo proiettore continua a funzionare per circa 90 secondi dopo che il proiettore è passato nel modo di attesa. Durante il funzionamento normale, quando l'unità è nel modo di attesa, usare sempre il tasto STANDBY/ON sul proiettore o il tasto STANDBY sul telecomando. Assicurarsi che la ventola di raffreddamento si sia fermata prima di scollegare il cavo di alimentazione.

DURANTE L'USO NORMALE, NON SPEGNERE MAI IL PROIETTORE SCOLLEGANDO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE. SE NON SI OSSERVA QUESTA PRECAUZIONE, LA DURATA DELLA LAMPADA SARÀ INFERIORE AL PREVISTO.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Questo proiettore utilizza una saldatura a stagno e piombo, e una lampada pressurizzata contenete un piccolo quantitativo di mercurio. Lo smaltimento di questi materiali potrebbe essere regolamentato da norme istituite per la tutela dell'ambiente. Per informazioni sullo smaltimento o sul riciclaggio, rivolgersi alle autorità locali o, se negli Stati Uniti, all'Associazione delle industrie elettroniche, sul sito www.eiae.org.

Attenzione durante la sostituzione della lampada

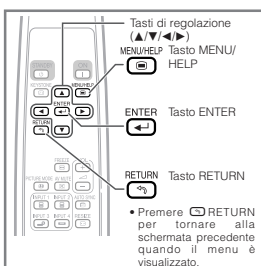
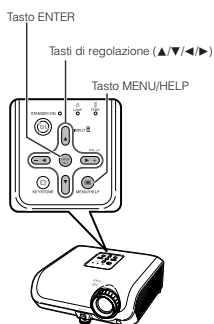
Vedere "Sostituzione della lampada", a pagina **50**.

Questo proiettore SHARP utilizza un pannello DMD. Questo sofisticatissimo pannello contiene 409.920 pixel (microspecchi). Al pari di altri grandi apparecchi elettronici ad alta tecnologia quali i televisori muniti di schermo di grandi dimensioni, i sistemi video e le videocamere, questo apparecchio deve essere conforme ad alcune tolleranze accettabili. Questa unità presenta alcuni pixel inattivi all'interno di tolleranze accettabili che possono produrre puntini inattivi sullo schermo dell'immagine. Ciò non si ripercuote sulla qualità dell'immagine o sulle aspettative di durata dell'unità.

Come leggere questo manuale di istruzioni

- Le specifiche possono variare leggermente in base al modello. Tuttavia è possibile collegare e utilizzare tutti i modelli allo stesso modo.
- In questo manuale di istruzioni, le illustrazioni e le schermate di visualizzazione sono semplificate per maggiore chiarezza e potrebbero differenziarsi leggermente dalla schermata effettivamente visualizzata a schermo.

Utilizzo della schermata del menu



Tasti usati in questa operazione

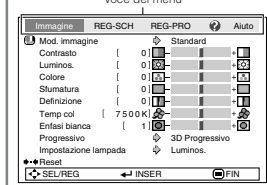
Selezioni del menu (regolazioni)

Esempio: Regolazione della "Luminos".

- Questa operazione può essere eseguita anche utilizzando i tasti sul proiettore.

- 1 Premere **MENU**.
• Viene visualizzata la schermata del menu "Immagine" per il modo Ingresso selezionato.
- 2 Premere **◀** o **▶** e selezionare "Immagine" per effettuare la regolazione.

Esempio: Menu dello schermo "Immagine" per il modo INPUT 1 (Componente)
Voce del menu



Tasti usati in questo passaggio

Visualizzazione su schermo

Caratteristiche utili

①-39



Informazioni...Indica le precauzioni da adottare per utilizzare il proiettore.



Nota.....Indica ulteriori informazioni per impostare e utilizzare il proiettore.

Per riferimento futuro

Manutenzione

➔ **Pag. 47**

Risoluzione dei problemi

➔ **Pagg. 56 e 57**

Indice

➔ **Pag. 60**

Sommario

Operazioni preliminari

Introduzione

| | |
|---|----|
| Come leggere questo manuale di istruzioni | 3 |
| Sommario | 4 |
| NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI ... | 6 |
| Accessori | 10 |
| Nomi di parti e funzioni | 11 |
| Inserimento delle batterie | 14 |
| Raggio d'uso | 15 |

Avvio rapido

| | |
|--------------------|----|
| Avvio rapido | 16 |
|--------------------|----|

Installazione

| | |
|---|----|
| Installazione del proiettore | 18 |
| Installazione del proiettore | 18 |
| Installazione standard (Proiezione frontale) ... | 18 |
| Installazione a soffitto | 18 |
| Modalità di proiezione (Modo PRO) | 19 |
| Dimensioni dello schermo e distanza di proiezione | 20 |

Collegamenti

| | |
|--|----|
| Esempi di cavi di collegamento | 22 |
| Collegamento a un apparecchio video ... | 23 |
| Collegamento a un computer | 25 |
| Collegamento a un monitor con terminale di ingresso RGB | 26 |
| Collegamento a un amplificatore o ad altra apparecchiatura audio | 26 |
| Controllo del proiettore tramite un computer | 27 |

Utilizzo

Operazioni di base

| | |
|---|----|
| Accensione del proiettore | 28 |
| Collegamento del cavo di alimentazione ... | 28 |
| Accendere il proiettore | 28 |
| Spegnimento (mettere il proiettore in modo Attesa) | 29 |
| Blocco dei pulsanti di funzionamento sul proiettore (funzione di blocco tastiera) ... | 29 |
| Proiezione dell'immagine | 30 |
| Passaggio al modo Ingresso | 30 |
| Regolazione dell'immagine proiettata ... | 30 |
| Regolazione del volume | 32 |
| Visualizzazione dello schermo nero e disattivazione temporanea dell'audio ... | 32 |
| Correzione della distorsione trapezoidale ... | 33 |
| Modo Ridimensiona | 34 |

Caratteristiche utili

| | |
|--|----|
| Funzionamento con il telecomando ... | 36 |
| Blocco di un'immagine in movimento ... | 36 |
| Selezione del modo Immagine | 36 |
| Sinc. auto (regolazione Sinc. auto) | 36 |
| Voci del menu | 37 |
| Utilizzo della schermata del menu | 39 |
| Selezioni del menu (regolazioni) | 39 |
| Regolazione dell'immagine (menu "Immagine") | 41 |
| Selezione del modo Immagine | 41 |
| Regolazione dell'immagine | 42 |

| | |
|--|----|
| Regolazione della temperatura del colore ... | 42 |
| Progressivo | 42 |
| Impostazione lampada | 42 |
| Regolazione dell'immagine proiettata (menu "REG - SCH") | 43 |
| Impostazione del modo Ridimens | 43 |
| Correzione trapezio | 43 |
| Impostazione della visualizzazione su schermo ... | 43 |
| Selezione dell'immagine di fondo | 43 |
| Inversione/capovolgimento delle immagini proiettate | 43 |
| Selezione della lingua di visualizzazione sullo schermo | 43 |
| Regolazione della funzione Proiettore (menu "REG - PRO") | 44 |
| Funzione Auto ricerca | 44 |
| Sinc. auto (regolazione Sinc. auto) | 44 |
| Funzione Spegn. Automatico | 44 |
| Impostazione del segnale acustico di conferma (Sistema sonoro) | 45 |
| Impostazione dell'altoparlante | 45 |
| Selezione della velocità di trasmissione (RS-232C) | 45 |
| Impostazione della modalità ventola ... | 45 |
| Controllo dello stato di durata della lampada ... | 45 |
| Risoluzione dei problemi con il menu "Aiuto" | 46 |
| Utilizzo delle funzioni del menu "Aiuto" ... | 46 |

Riferimento

Appendice

| | |
|---|----|
| Manutenzione | 47 |
| Indicatori di manutenzione | 48 |
| Informazioni sulla lampada | 50 |
| Lampada | 50 |
| Precauzioni relative alla lampada | 50 |
| Sostituzione della lampada | 50 |
| Rimozione e installazione del blocco lampada | 51 |
| Ripristino del timer della lampada | 52 |

| | |
|--|----|
| Corrispondenza dei pin di collegamento ... | 53 |
| Specifiche RS-232C e impostazioni dei comandi | 54 |
| Schema di compatibilità del computer ... | 55 |
| Risoluzione dei problemi | 56 |
| Specifiche tecniche | 58 |
| Dimensioni | 59 |
| Indice | 60 |

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

ATTENZIONE: Leggete queste istruzioni prima di usare il prodotto e poi conservarle per ogni riferimento futuro.

L'energia elettrica può effettuare molte funzioni utili. Questo prodotto è stato prodotto per assicurare la vostra sicurezza personale. MA L'USO ERRATO PUO' CAUSARE POTENZIALI SCOSSE ELETTRICHE O RISCHI DI INCENDI. Per non disabilitare le protezioni incorporate in questo prodotto, osservate le seguenti regole principali per l'installazione, l'uso e il lavoro di servizio.

1. Leggere le istruzioni

Prima di utilizzare il prodotto, occorre leggere tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.

2. Conservare le istruzioni

Occorre conservare le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per potervi fare riferimento in futuro.

3. Rispettare le avvertenze

Occorre seguire scrupolosamente tutte le avvertenze presenti sul prodotto e nelle istruzioni per il funzionamento.

4. Seguire le istruzioni

Occorre seguire tutte le istruzioni per l'uso e per il funzionamento.

5. Pulizia

Prima di effettuare la pulizia, scollegare il prodotto dalla presa di corrente. Per la pulizia, non usare detergenti liquidi o aerosol. Usare un panno umido.

6. Accessori

Non utilizzare accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto poiché possono causare pericoli.

7. Acqua e umidità

Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua, ad esempio presso una vasca da bagno, un lavabo, un lavandino o un lavatoio, in cantine umide, presso una piscina e così via.

8. Collocazione

Non collocare il prodotto su carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli instabili. Il prodotto potrebbe cadere causando gravi lesioni a bambini o adulti e danneggiandosi gravemente. Utilizzare esclusivamente carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli consigliati dal fabbricante o venduti unitamente al prodotto. Il prodotto deve sempre essere installato seguendo le istruzioni del fabbricante e utilizzando accessori di montaggio consigliati da quest'ultimo.

9. Trasporto

La combinazione di prodotto e carrello deve essere spostata con attenzione. Le fermate brusche, l'applicazione di una forza eccessiva e gli spostamenti su superfici accidentate possono provocare il ribaltamento del prodotto e del carrello.



10. Ventilazione

L'involucro è dotato di fessure e aperture di ventilazione volte a garantire un funzionamento affidabile del prodotto e a proteggerlo dal surriscaldamento. Non coprire o ostruire le aperture collocando il prodotto su letti, divani, tappeti o altre superfici simili. Il prodotto non deve essere collocato in strutture incassate come librerie o rastrelliere, a meno che non venga fornita una ventilazione adeguata o che siano comunque rispettate rigorosamente le istruzioni del fabbricante.

11. Sorgenti di alimentazione

Questo prodotto deve essere alimentato esclusivamente da sorgenti di alimentazione del tipo indicato sull'etichetta di identificazione. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi al rivenditore del prodotto o all'azienda elettrica locale. Per i prodotti progettati per funzionare a batterie o con alimentazione di altro genere, fare riferimento alle istruzioni per il funzionamento.

12. Messa a terra o polarità

Questo prodotto è stato dotato di uno dei seguenti tipi di spine. Se la spina non dovesse entrare nella presa murale, rivolgersi ad un elettricista. Non modificare la spina togliendo la spina di messa a terra.

- Spina a due cavi (principale).
- Spina a tre cavi (principale) con un terminale di messa a terra.

Questa spina entra solo nelle prese murali con messa a terra.

13. Protezione del cavo di alimentazione

Il percorso dei cavi di alimentazione deve essere scelto in modo che non sia possibile calpestarli o schiacciarli collocando oggetti sopra o contro di essi; occorre prestare particolare attenzione ai cavi in corrispondenza delle spine, delle prese multiple e dei punti di uscita dal prodotto.

14. Fulmini

Per una maggiore protezione del prodotto durante i temporali, o nei periodi in cui esso non è sotto sorveglianza o rimane inutilizzato a lungo, scollegarlo dalla presa di rete e staccare il cavo di alimentazione. Ciò previene eventuali danni al prodotto dovuti a fulmini e a sbalzi della tensione di alimentazione.

15. Sovraccarico

Non sovraccaricare le prese di corrente, le prolunghe o le prese multiple integrate, poiché ciò può causare rischi di incendi o scosse elettriche.

16. Penetrazione di oggetti e liquidi

Non spingere oggetti di alcun tipo all'interno del prodotto attraverso le aperture, poiché essi possono venire a contatto con punti in cui è presente una tensione pericolosa o mettere in corto circuito componenti che possono dare luogo a incendi o scosse elettriche. Non versare sul prodotto liquidi di alcun genere.

17. Assistenza tecnica

Non tentare di effettuare personalmente interventi di assistenza tecnica sul prodotto, poiché l'apertura o la rimozione dei coperchi può comportare l'esposizione a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

18. Problemi che richiedono assistenza tecnica

Qualora si verifichino le seguenti condizioni, scollegare il prodotto dalla presa di corrente e rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza tecnica:

- a. se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati.
- b. se nel prodotto sono penetrati liquidi o corpi estranei.
- c. se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
- d. se il prodotto non funziona in modo normale quando si seguono le istruzioni per il funzionamento. Regolate esclusivamente i comandi descritti nelle istruzioni per il funzionamento, poiché una regolazione errata di altri comandi può provocare danni e comporta spesso lunghi interventi dei tecnici qualificati per ripristinare il funzionamento normale del prodotto.

e. se il prodotto è caduto o è stato danneggiato in qualunque modo.

f. se il prodotto presenta chiare variazioni delle prestazioni.

19. Ricambi

Accertarsi che i tecnici che effettuano gli interventi di assistenza tecnica utilizzino i ricambi specificati dal fabbricante o ricambi con caratteristiche identiche a quelle dei componenti originali. L'uso di pezzi di ricambio non autorizzati può causare incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

20. Controlli per la sicurezza

Al termine di qualsiasi intervento di assistenza tecnica o di riparazione di questo prodotto, richiedere al tecnico addetto all'assistenza di effettuare i controlli per la sicurezza per verificare che il prodotto sia in condizioni di funzionamento adeguate.

21. Montaggio a parete o a soffitto

Questo prodotto va montato a parete o a soffitto nel modo raccomandato dal fabbricante.

22. Calore

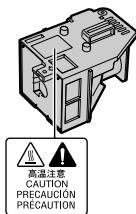
Questo prodotto deve essere collocato lontano da sorgenti di calore come radiatori, riscaldatori, fornelli o altri prodotti (compresi gli amplificatori) che dissipano calore.

- DLP™ (Digital Light Processing) e DMD™ (Digital Micromirror Device) sono marchi di fabbrica di Texas Instruments, Inc.
- Microsoft® e Windows® sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- PC/AT è un marchio di fabbrica registrato di International Business Machines Corporation negli Stati Uniti.
- Macintosh® è un marchio di fabbrica registrato di Apple Computer, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- Tutti gli altri nomi aziendali o di prodotti aziendali sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive società.
- Alcuni chip IC in questo prodotto includono delle informazioni riservate e/o segreti industriali della Texas Instruments. Per questo motivo è vietato copiare, modificare, adattare, tradurre, distribuire, invertire l'ingegneria, assemblare o smontare i contenuti delle stesse.

Durante l'installazione del proiettore, osservare le seguenti norme precauzionali.

Precauzioni relative al blocco lampada

- Possibili rischi prodotti da frammenti di vetro in caso di rottura della lampada. In questo caso, rivolgersi al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino e chiedere la sostituzione della lampada. Vedere "Sostituzione della lampada" a pagina 50.



Precauzioni relative all'installazione del proiettore

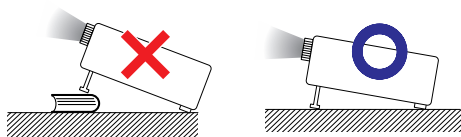
- Per mantenere gli interventi di manutenzione entro limiti fisiologici e per garantire un'alta qualità dell'immagine, SHARP raccomanda di installare il proiettore in una zona priva di umidità, polvere e fumo di sigarette. Quando il proiettore è esposto a questi ambienti, le aperture di ventilazione e le lenti devono essere pulite più spesso. Se il proiettore viene pulito regolarmente, l'utilizzo in tali ambienti non riduce la vita operativa generale dell'unità. La pulizia interna deve essere eseguita solo da un centro assistenza o rivenditore autorizzato SHARP.

Non installare il proiettore in luoghi esposti alla luce diretta del sole o artificiale.

- Posizionare lo schermo in modo che non sia colpito dalla luce diretta del sole o dalla luce artificiale. La luce che colpisce direttamente lo schermo sbiadisce i colori, rendendo difficile la visione. Chiudere, perciò, le persiane e abbassare le luci quando si installa lo schermo in una stanza soleggiata o luminosa.

Precauzioni relative al posizionamento del proiettore

- Posizionare il proiettore su una superficie piana entro l'intervallo di regolazione (8 gradi) dei piedini di regolazione.



Quando si utilizza il proiettore in zone di altitudine elevata, ad esempio in montagna (a un'altitudine di circa 4.900 piedi (1.500 metri) o superiore)

- Quando si utilizza il proiettore in zone di altitudine elevata in cui l'aria è rarefatta, impostare la "Modalità ventola" su "Alta". In caso contrario è possibile che si riduca la durata del sistema ottico.

Avvertenza relativa al collocamento del proiettore in posizione sopraelevata

- Quando si colloca il proiettore in una posizione sopraelevata, adoperarsi per fissarlo adeguatamente onde evitare che cada addosso a qualcuno, ferendolo.

Non sottoporre il proiettore a urti e/o vibrazioni.

- Proteggere l'obiettivo per evitare che la superficie della lente sia soggetta a urti o forti impatti o venga danneggiata.

Riposare gli occhi con una certa frequenza.

- Guardare costantemente lo schermo per diverse ore affatica la vista. Ricordarsi di riposare gli occhi di tanto in tanto.

Evitare luoghi con temperature estreme.

- La temperatura operativa del proiettore varia da 41°F a 95°F (da +5°C a +35°C).
- La temperatura di conservazione del proiettore varia da -4°F a 140°F (da -20°C a +60°C).

Non ostruire le aperture di immissione e di emissione dell'aria.

- Lasciare almeno 11 ¹³/₁₆ pollici (30 cm) di spazio tra l'apertura di emissione dell'aria e la parete o l'ostruzione più vicina.
- Controllare che le aperture di immissione e di emissione dell'aria non siano ostruite.
- Se la ventola di raffreddamento è ostruita, un circuito di protezione mette automaticamente il proiettore in modo Attesa per impedire danni da surriscaldamento. Ciò non indica un malfunzionamento. (Vedere pagine 48 e 49.) Rimuovere il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa a muro e attendere almeno 10 minuti. Posizionare il proiettore in modo che le aperture di immissione e di emissione dell'aria non siano ostruite, reinserire il cavo di alimentazione e accendere il proiettore. In questo modo il proiettore ritorna alle condizioni operative normali.

- Quando si trasporta il proiettore, fare attenzione a non urtarlo o a provocare vibrazioni che potrebbero causare danni. Prestare particolare attenzione alla lente. Prima di spostare il proiettore, controllare di aver staccato il cavo di alimentazione dalla presa a muro e di aver scollegato altri cavi collegati.

Norme precauzionali relative all'utilizzo del proiettore

- Evitare di esporre il proiettore a impatti violenti e/o a forti vibrazioni durante l'utilizzo, in quanto tali sollecitazioni potrebbero provocare danni all'apparecchio. Prestare particolare attenzione all'obiettivo. Prima di spostare il proiettore, scollegare il cavo di alimentazione della presa a muro e scollegare eventuali altri cavi collegati al proiettore.
- Non trasportare il proiettore tenendolo per la lente.
- Quando il proiettore viene riposto dopo l'utilizzo, reinserire la copertura dell'obiettivo. (Vedere pagina 11).
- Non esporre il proiettore alla luce diretta del sole e non posizionarlo in prossimità di fonti di calore, in quanto ciò potrebbe provocare l'alterazione del colore della struttura esterna e la deformazione della copertura di plastica.

Altri apparecchi collegati

- Quando si collega un computer o un altro apparecchio audiovisivo al proiettore, effettuare i collegamenti DOPO aver scollegato il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa CA e aver spento l'apparecchio da collegare.
- Per istruzioni su come effettuare i collegamenti, consultare i manuali di istruzioni del proiettore e dell'apparecchio da collegare.

Utilizzo del proiettore in altri Paesi

- La tensione di alimentazione della presa può variare a seconda dell'area geografica o del Paese in cui si utilizza il proiettore. Se si utilizza il proiettore in un Paese diverso da quello di produzione, utilizzare un cavo di alimentazione adatto al Paese in questione.

Funzione di controllo della temperatura



- Se il proiettore comincia a riscaldarsi per problemi di installazione o di ostruzione delle aperture di immissione e di emissione dell'aria, nell'angolo in basso a sinistra dell'immagine si illuminano le spie "X" e "TEMPERATURA". Se la temperatura continua ad aumentare, la lampada si spegne, l'indicatore di temperatura sul proiettore lampeggia e dopo 90 secondi di raffreddamento il proiettore entra in modo Attesa. Per dettagli, consultare la sezione "Indicatori di manutenzione" a pagina 48.



Informazioni

- La ventola di raffreddamento regola la temperatura interna e le prestazioni sono controllate automaticamente. Il rumore della ventola durante il funzionamento del proiettore potrebbe cambiare a seguito di cambiamenti di velocità. Ciò non indica un malfunzionamento.
- Non scollegare il cavo di alimentazione durante la proiezione o mentre la ventola di raffreddamento è in funzione. Ciò potrebbe causare danni a seguito di un aumento della temperatura interna, in quanto anche la ventola di raffreddamento si ferma.

Accessori

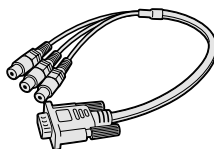
Accessori forniti



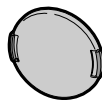
Telecomando
RRMCGA430WJSA



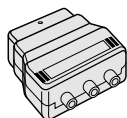
Due batterie R-6
(formato "AA", UM/
SUM-3, HP-7 o simile)



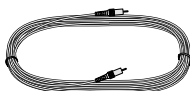
Adattatore da 3 RCA
a D-sub a 15 pin
(11,8" (30 cm))
QCNWGA075WJPZ



Copertura
dell'obiettivo
(collegata)
CCAPHA024WJSA



Adattatore di conversione
RCA a 21 pin
QSOCZ0361CEZZ

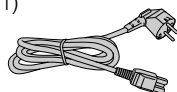


Cavo video
QCNWGA001WJZZ

- Manuale di istruzioni

Cavo di alimentazione*

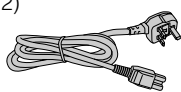
(1)



Per l'Europa, ad eccezione
del Regno Unito
(6' (1,8 m))

QACCA011WJPZ

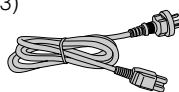
(2)



Per il Regno Unito e
Singapore
(6' (1,8 m))

QACCBA036WJPZ

(3)



Per l'Australia, Nuova
Zelanda e Oceania
(6' (1,8 m))

QACCLA018WJPZ

* Usare il cavo di alimentazione che corrisponde alla presa di corrente a muro nel proprio Paese.

Accessori opzionali

■ Blocco lampada

AN-100LP

■ Adattatore DIN D-sub RS-232C (5 ⁵⁷/₆₄" (15 cm))

AN-A1RS

Nota

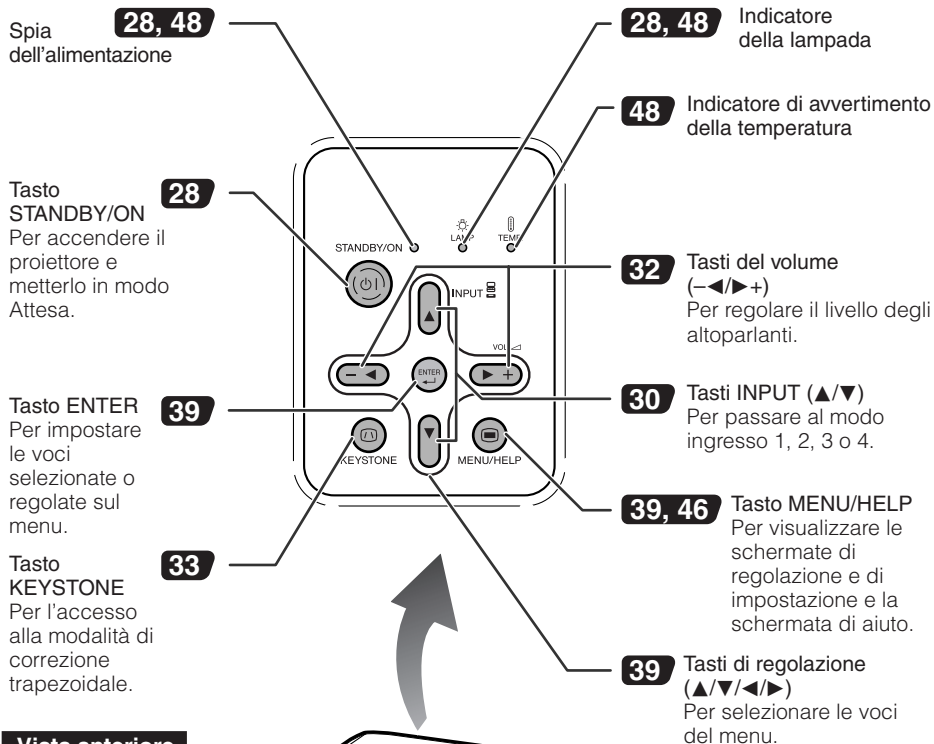
- Alcuni degli accessori opzionali possono non essere disponibili in certe aree geografiche. Verificare con il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.

Nomi di parti e funzioni

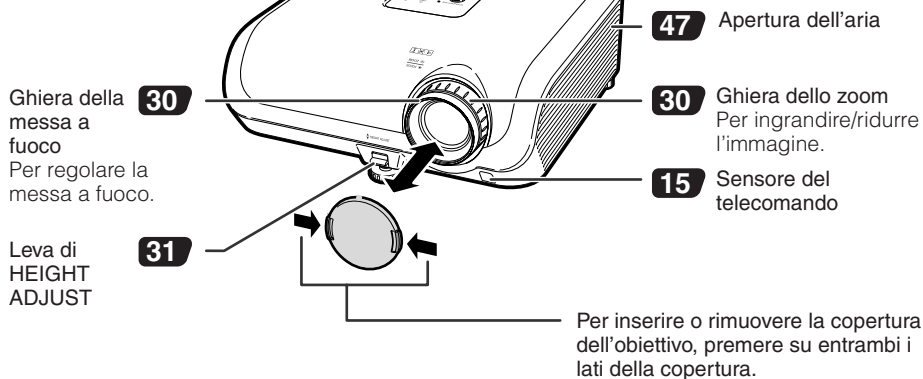
I numeri in **■** si riferiscono alle pagine principali di questo manuale di istruzioni in cui è illustrato l'argomento.

Proiettore

Vista dall'alto



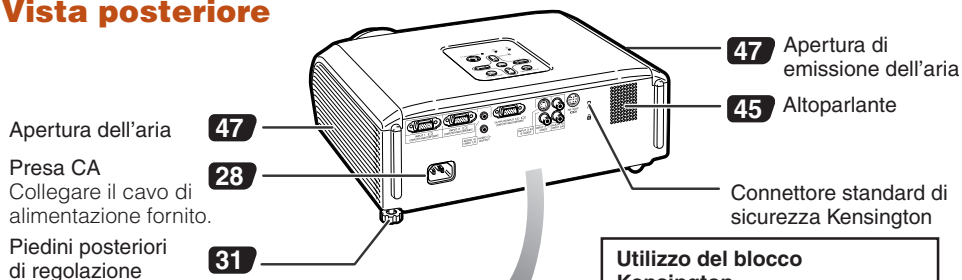
Vista anteriore



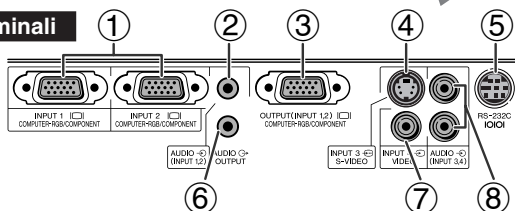
Nomi di parti e funzioni (segue)

I numeri in **■** si riferiscono alle pagine principali di questo manuale di istruzioni in cui è illustrato l'argomento.

Vista posteriore




Terminali



Utilizzo del blocco Kensington

- Questo proiettore è provvisto di un connettore standard di sicurezza Kensington da usare con un sistema di sicurezza Kensington MicroSaver. Per le istruzioni d'uso su come salvaguardare il proiettore, consultare le informazioni fornite insieme al sistema.

| Terminale | Descrizione | Pagina |
|-----------|--|--------------|
| ① | Terminale INPUT 1, 2 ■ Collegamento dell'impianto video all'uscita del componente (riproduttore DVD, decoder DTV, registratore DVD con disco rigido, ecc.). | 23 |
| | ■ Collegamento del computer. | 25 |
| ② | Terminale AUDIO (INPUT 1, 2) Collegamento di un cavo audio (terminale di ingresso audio condiviso per INPUT 1 e 2). | 23 25 |
| ③ | Terminale OUTPUT (INPUT 1, 2) Collegamento del monitor per visualizzare simultaneamente sul monitor l'immagine proiettata. (Terminale di uscita RGB del computer e segnaletica componente per INPUT 1 e 2) | 26 |
| ④ | Terminale INPUT 3 Collega l'impianto video con terminale di uscita Video S (VCR, riproduttore DVD, ecc.). | 24 |
| ⑤ | Terminale RS-232C Collega il computer per controllare il proiettore. | 27 |
| ⑥ | Terminale AUDIO OUTPUT Connessione a un amplificatore o a un'altra apparecchiatura audio con un cavo audio (disponibile in commercio) (Terminale di uscita audio condiviso per INPUT 1, 2, 3 e 4). | 26 |
| ⑦ | Terminale INPUT 4 Collega l'impianto video senza terminale di uscita Video S. | 24 |
| ⑧ | Terminale AUDIO (INPUT 3, 4) Collegamento di un cavo audio (terminale di ingresso audio condiviso per INPUT 3 e 4). | 24 |

I numeri in  si riferiscono alle pagine principali di questo manuale di istruzioni in cui è illustrato l'argomento.

Tasto STANDBY

Per impostare il proiettore in modalità standby.

Tasto KEYSTONE

Per l'accesso alla modalità di correzione trapezoidale.

Tasto RETURN

Per tornare alla schermata di menu precedente durante l'utilizzo del menu.

Tasto AV MUTE

Per visualizzare provvisoriamente la schermata nera e disattivare l'audio.

Tasto PICTURE MODE

Per la selezione dell'immagine appropriata.

Tasto ON

Per l'accensione del proiettore.

Tasto MENU/HELP

Per visualizzare le schermate di regolazione e di impostazione e la schermata di aiuto.

Tasti di regolazione (▲/▼/◀/▶)

- Per selezionare le voci del menu.
- Per la regolazione trapezoidale quando il proiettore è in modalità correzione trapezoidale.

Tasto ENTER

Per impostare le voci selezionate o regolate nel menu.

Tasto FREEZE

Per bloccare le immagini.

Tasti del volume

Per regolare il livello degli altoparlanti.

Tasto AUTO SYNC

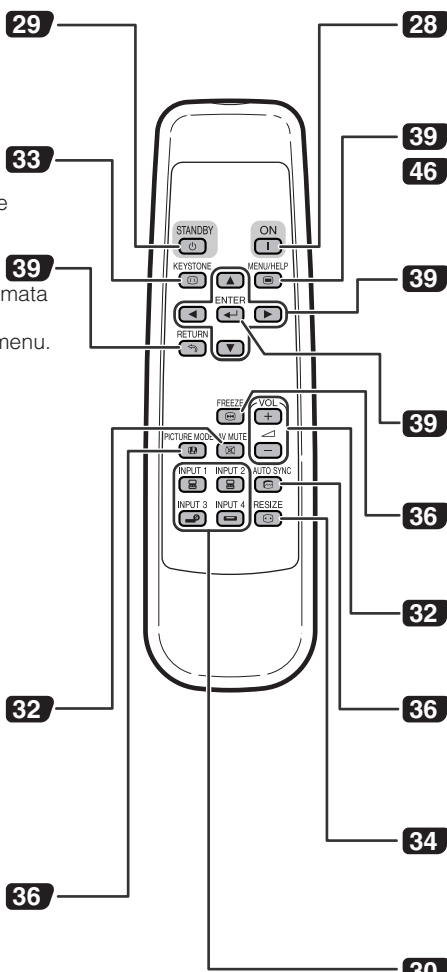
Per regolare automaticamente le immagini quando è collegato a un computer.

Tasto RESIZE.

Per passare da una dimensione dello schermo all'altra (STIRATURA, BARRA LATERALE, ZOOM CINEMA).

Tasti INPUT 1, 2, 3 e 4

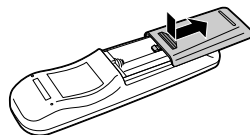
Per passare ai relativi modi di ingresso.



Nomi di parti e funzioni (segue)

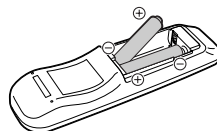
Inserimento delle batterie

- 1** Premere sul segno ▲ presente sullo sportello e far scorrere lo sportello nella direzione della freccia.

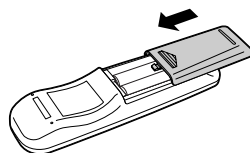


- 2** Inserire le batterie

- Inserire le batterie assicurandosi che le polarità corrispondano ai segni ⊕ e ⊖ riportati all'interno del vano batterie.



- 3** Inserire il coperchio e farlo scorrere fino a quando non scatta in posizione.



L'uso incorretto delle batterie può provocare la fuoriuscita di sostanze chimiche o l'esplosione. Osservare le norme precauzionali riportate di seguito.



ATTENZIONE

- Se la batteria viene sostituita in modo errato esiste il pericolo di esplosione. Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti.
- Inserire le batterie assicurandosi che le polarità corrispondano ai segni ⊕ e ⊖ riportati all'interno del vano batterie.
- I diversi tipi di batterie hanno proprietà differenti. Evitare pertanto di utilizzare contemporaneamente tipi di batterie diversi.
- Non usare assieme batterie usate e batterie nuove. Ciò può ridurre la durata delle batterie nuove e provocare la fuoriuscita di sostanze chimiche dalle vecchie batterie.
- Quando le batterie sono esaurite, rimuoverle dal telecomando. In caso contrario potrebbe verificarsi la fuoriuscita di sostanze chimiche. Il liquido che fuoriesce dalle batterie è dannoso per la pelle. Pertanto, prima di rimuovere le batterie è necessario pulirle con un panno.
- Le batterie in dotazione con questo proiettore possono esaurirsi entro un breve periodo in base alla modalità di utilizzo. In tal caso sostituirle al più presto con batterie nuove.
- Se non si intende utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie.
- Osservare le norme vigenti relative allo smaltimento delle batterie esaurite.

Raggio d'uso

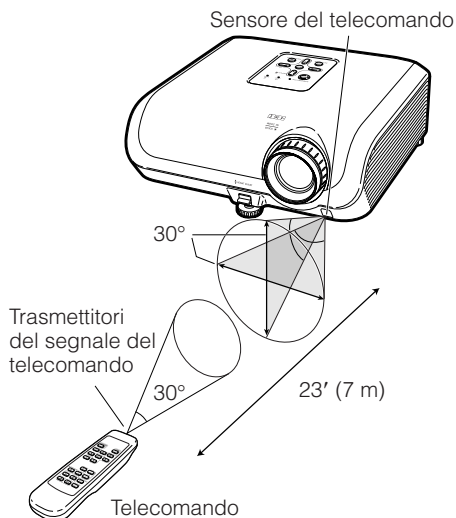
Il telecomando può essere utilizzato per controllare il proiettore entro il raggio specificato nell'illustrazione.

Nota

- Il segnale dal telecomando può essere riflesso su uno schermo in modo da consentire un più facile funzionamento. Tuttavia, l'effettiva distanza dal segnale può variare a seconda del materiale di cui è composto lo schermo.

Quando si utilizza il telecomando

- Evitare di lasciar cadere il telecomando e di esporlo a umidità o a temperature elevate.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se esposto alla luce di una lampadina fluorescente. Nel qual caso, spostare il proiettore lontano dalla lampadina fluorescente.

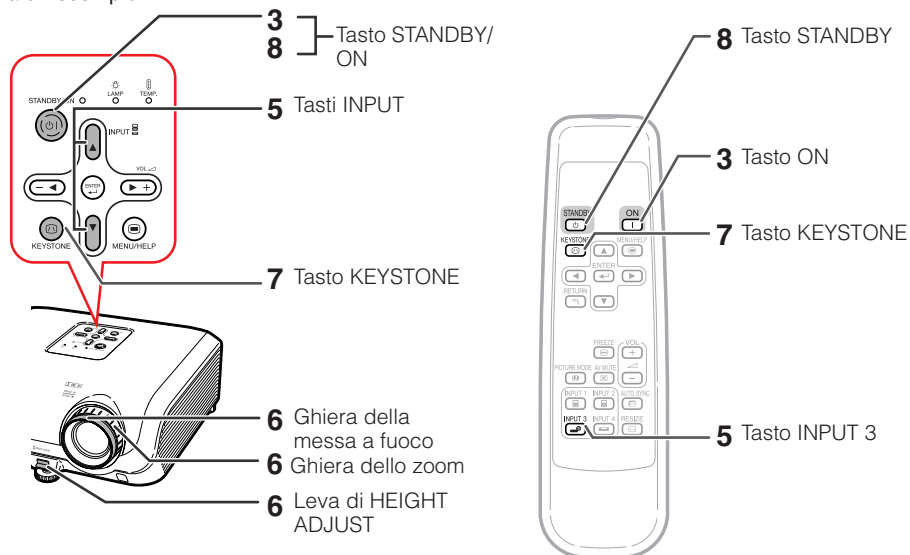


Avvio rapido

In questa sezione vengono illustrate le operazioni di base (proiettore collegato all'apparecchiatura video). Per ulteriori dettagli, vedere la pagina indicata di seguito relativa a ogni passaggio.

Installazione e proiezione

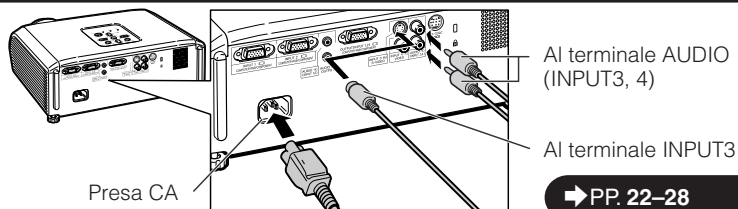
In questa sezione il collegamento del proiettore e dell'apparecchiatura video viene spiegato ricorrendo a un esempio.



1. Posizionare il proiettore davanti a una parete o uno schermo

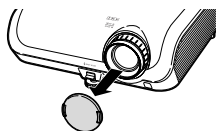
➔ P. 18

2. Collegare il proiettore all'apparecchiatura video e inserire il cavo di alimentazione nella presa CA del proiettore



➔ PP. 22-28

3. Rimuovere la copertura dell'obiettivo e accendere il proiettore



Sul proiettore Sul telecomando



➔ P. 28

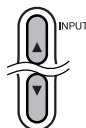
4. Accendere l'apparecchiatura video e avviare la riproduzione

5. Selezionare il modo ingresso

Selezionare "INGRESSO 3" usando il tasto INPUT sul proiettore o  INPUT 3 sul telecomando.





Sul proiettore

Sul telecomando



Visualizzazione su schermo

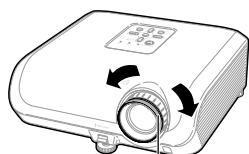
 **INGRESSO 3**

- Quando si preme il pulsante INPUT del proiettore, la modalità di ingresso cambia nell'ordine seguente: **INGRESSO 1** ↔ **INGRESSO 2** ↔ **INGRESSO 3** ↔ **INGRESSO 4**
- Quando si usa il telecomando, premere il tasto  INPUT 1 /  INPUT 2 /  INPUT 3 /  INPUT 4 per passare al modo Ingresso.

➔ P. 30

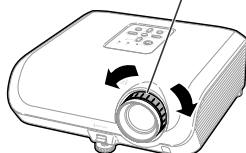
6. Regolare la messa a fuoco, le dimensioni dell'immagine e l'angolazione del proiettore

1. Regolare la messa a fuoco ruotando la ghiera della messa a fuoco.



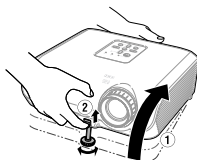
Ghiera della messa a fuoco

2. Regolare le dimensioni dell'immagine del proiettore ruotando la ghiera dello zoom.



Ghiera dello zoom

3. Regolare l'angolazione del proiettore utilizzando la leva di HEIGHT ADJUST.



➔ PP. 30, 31

7. Correggere la distorsione trapezoidale

Correzione della distorsione trapezoidale utilizzando la funzione di correzione trapezoidale.

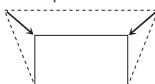
Sul proiettore



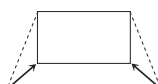
Sul telecomando



Ridurre il lato superiore.



Ridurre il lato inferiore.



➔ P. 33

8. Spegnimento

Per impostare il proiettore in modalità standby, premere il pulsante STANDBY/ON del proiettore o il pulsante STANDBY del telecomando, quindi premere nuovamente il pulsante mentre è visualizzato il messaggio di conferma.

Sul proiettore



Sul telecomando



Visualizzazione su schermo

 Entrare modo ATTESA?

Sì : Premere ancora

No : Attendere

- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA all'arresto della ventola di raffreddamento.

➔ P. 29

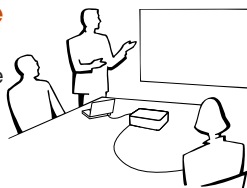
Installazione del proiettore

Installazione del proiettore

Per ottenere una qualità di immagine ottimale, posizionare il proiettore perpendicolarmente rispetto allo schermo, assicurandosi che i piedi del proiettore siano a livello. In tal modo, per ottenere una qualità di immagine ottimale non sarà necessario effettuare la correzione trapezoidale. (Vedere pagina 33.)

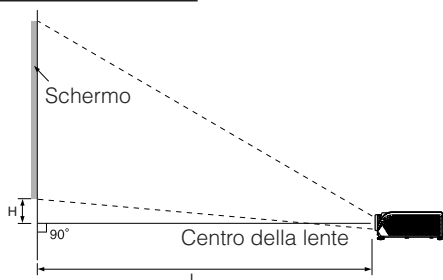
Installazione standard (Proiezione frontale)

- Posizionare il proiettore alla distanza indicata dallo schermo in base alle dimensioni desiderate dell'immagine. (Vedere pagina 20.)



Esempio di installazione standard

Immagine laterale

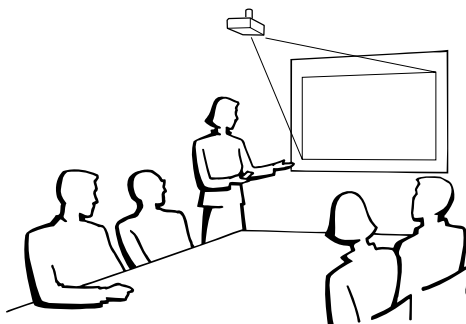


Nota

- Per ulteriori informazioni relative all'argomento "Dimensioni dello schermo e distanza di proiezione" consultare pagina 20.

Installazione a soffitto

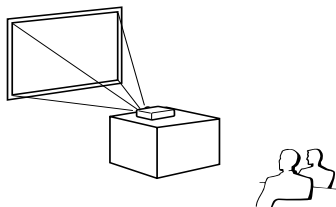
- Per questo tipo di installazione si consiglia di utilizzare il supporto da soffitto Sharp opzionale. Prima di installare il proiettore, rivolgersi al rivenditore di proiettori Sharp autorizzato più vicino per ottenere il supporto per installazione a soffitto consigliato (questo componente è venduto separatamente).
 - Supporto per l'installazione a soffitto AN-60KT, aste di estensione AN-TK201 e AN-TK202.
- Invertire l'immagine impostando "Soff + fronte" su "Modo PRO". Per l'utilizzo di questa funzione, vedere pagina 43.



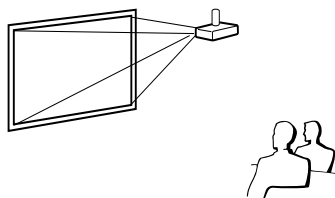
Modalità di proiezione (Modo PRO)

Il proiettore consente quattro modalità di proiezione, come indicato nelle figure riportate di seguito. Selezionare la modalità più appropriata per l'impostazione di proiezione utilizzata. (È possibile impostare il modo PRO dal menu "REG-SCH". Vedere pagina 43.)

■ Installazione su tavolo, proiezione frontale

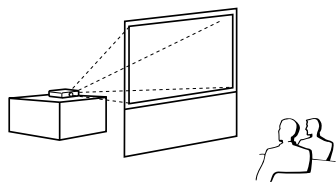


■ Installazione a soffitto, proiezione frontale



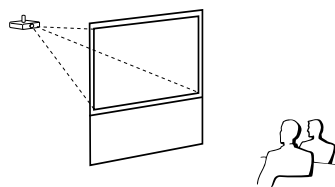
Voce di menu → "Fronte"

■ Installazione su tavolo, proiezione verso il retro (con schermo traslucido)



Voce di menu → "Soff + fronte"

■ Installazione a soffitto, proiezione verso il retro (con schermo traslucido)



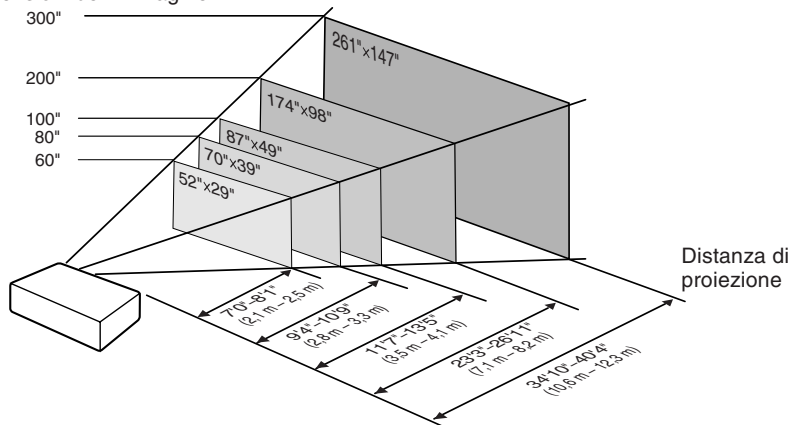
Voce di menu → "Retro"

Voce di menu → "Soff+retro"

Indicazione delle dimensioni dell'immagine proiettata e della distanza di proiezione

Esempio: Modalità STIRATURA (16:9)

Dimensioni dell'immagine



Installazione del proiettore (segue)

Dimensioni dello schermo e distanza di proiezione

Quando si utilizza uno schermo largo (16:9) e si proietta un'immagine da 16:9

| Dimensioni dell'immagine (Schermo) | | | Distanza di proiezione [L] | | Distanza dal centro della lente alla base dell'immagine (H) |
|------------------------------------|---------------|---------------|----------------------------|-----------------|---|
| Diag. [X] | Larghezza | Altezza | Minima [L1] | Massima [L2] | |
| 300" (762 cm) | 261" (664 cm) | 147" (374 cm) | 34' 10" (10,6 m) | 40' 4" (12,3 m) | - 38 ³ / ₃₂ " (- 97 cm) |
| 270" (686 cm) | 235" (598 cm) | 132" (336 cm) | 31' 4" (9,6 m) | 36' 4" (11,1 m) | - 34 ⁹ / ₃₂ " (- 87 cm) |
| 250" (635 cm) | 218" (553 cm) | 123" (311 cm) | 29' 1" (8,9 m) | 33' 7" (10,2 m) | - 31 ⁴⁷ / ₆₄ " (- 81 cm) |
| 200" (508 cm) | 174" (443 cm) | 98" (249 cm) | 23' 3" (7,1 m) | 26' 11" (8,2 m) | - 25 ²⁵ / ₆₄ " (- 64 cm) |
| 150" (381 cm) | 131" (332 cm) | 74" (187 cm) | 17' 5" (5,3 m) | 20' 2" (6,1 m) | - 19 ³ / ₃₂ " (- 48 cm) |
| 100" (254 cm) | 87" (221 cm) | 49" (125 cm) | 11' 7" (3,5 m) | 13' 5" (4,1 m) | - 12 ⁴⁵ / ₆₄ " (- 32 cm) |
| 80" (203 cm) | 70" (177 cm) | 39" (100 cm) | 9' 4" (2,8 m) | 10' 9" (3,3 m) | - 10 ⁵ / ₃₂ " (- 26 cm) |
| 70" (178 cm) | 61" (155 cm) | 34" (87 cm) | 8' 2" (2,5 m) | 9' 5" (2,9 m) | - 8 ⁵⁷ / ₆₄ " (- 23 cm) |
| 60" (152 cm) | 52" (133 cm) | 29" (75 cm) | 7' 0" (2,1 m) | 8' 1" (2,5 m) | - 7 ⁵ / ₈ " (- 19 cm) |
| 40" (102 cm) | 35" (89 cm) | 20" (50 cm) | 4' 8" (1,4 m) | 5' 5" (1,6 m) | - 5 ⁵ / ₆₄ " (- 13 cm) |

X: Dimensioni immagine (diag.) (pollici/cm)

L: Distanza di proiezione (piedi/m)

L1: Distanza minima di proiezione (piedi/m)

L2: Distanza massima di proiezione (piedi/m)

H: Distanza dal centro della lente alla base dell'immagine (pollici/cm)

Formula per le dimensioni dell'immagine e la distanza di proiezione

[Piedi/pollici]

L1 (piedi) = 0,03541X / 0,3048

L2 (piedi) = 0,04098X / 0,3048

H (pollici) = - 0,32249X / 2,54

[m/cm]

L1 (m) = 0,03541X

L2 (m) = 0,04098X

H (cm) = - 0,32249X

Quando si utilizza uno schermo normale (4:3) e si proietta un'immagine da 4:3
(Modalità BARRA LATERALE)

| Dimensioni dell'immagine (Schermo) | | | Distanza di proiezione [L] | | Distanza dal centro della lente alla base dell'immagine (H) |
|------------------------------------|---------------|---------------|----------------------------|------------------|---|
| Diag. [X] | Larghezza | Altezza | Minima [L1] | Massima [L2] | |
| 300" (762 cm) | 240" (610 cm) | 180" (457 cm) | 42' 8" (13,0 m) | 49' 4" (15,0 m) | - 46 ³⁹ / ₆₄ " (- 118 cm) |
| 270" (686 cm) | 216" (549 cm) | 162" (411 cm) | 38' 5" (11,7 m) | 44' 5" (13,5 m) | - 41 ⁶¹ / ₆₄ " (- 107 cm) |
| 250" (635 cm) | 200" (508 cm) | 150" (381 cm) | 35' 7" (10,8 m) | 41' 2" (12,5 m) | - 38 ²⁷ / ₃₂ " (- 99 cm) |
| 200" (508 cm) | 160" (406 cm) | 120" (305 cm) | 28' 5" (8,7 m) | 32' 11" (10,0 m) | - 31 ⁵ / ₆₄ " (- 79 cm) |
| 150" (381 cm) | 120" (305 cm) | 90" (229 cm) | 21' 4" (6,5 m) | 24' 8" (7,5 m) | - 23 ⁵ / ₁₆ " (- 59 cm) |
| 100" (254 cm) | 80" (203 cm) | 60" (152 cm) | 14' 3" (4,3 m) | 16' 5" (5,0 m) | - 15 ¹⁷ / ₃₂ " (- 39 cm) |
| 80" (203 cm) | 64" (163 cm) | 48" (122 cm) | 11' 5" (3,5 m) | 13' 2" (4,0 m) | - 12 ⁷ / ₁₆ " (- 32 cm) |
| 70" (178 cm) | 56" (142 cm) | 42" (107 cm) | 9' 11" (3,0 m) | 11' 6" (3,5 m) | - 10 ⁷ / ₈ " (- 28 cm) |
| 60" (152 cm) | 48" (122 cm) | 36" (91 cm) | 8' 6" (2,6 m) | 9' 10" (3,0 m) | - 9 ²¹ / ₆₄ " (- 24 cm) |
| 40" (102 cm) | 32" (81 cm) | 24" (61 cm) | 5' 8" (1,7 m) | 6' 7" (2,0 m) | - 6 ⁷ / ₃₂ " (- 16 cm) |

X: Dimensioni immagine (diag.) (pollici/cm)

L: Distanza di proiezione (piedi/m)

L1: Distanza minima di proiezione (piedi/m)

L2: Distanza massima di proiezione (piedi/m)

H: Distanza dal centro della lente alla base dell'immagine (pollici/cm)

Formula per le dimensioni dell'immagine e la distanza di proiezione

[Piedi/pollici]

L1 (piedi) = 0,04334X / 0,3048

L2 (piedi) = 0,05015X / 0,3048

H (pollici) = - 0,39468X / 2,54

[m/cm]

L1 (m) = 0,04334X

L2 (m) = 0,05015X

H (cm) = - 0,39468X

Quando si utilizza uno schermo normale (4:3) e si proietta un'immagine da 16:9

| Dimensioni dell'immagine (Schermo) | | | Distanza di proiezione [L] | | Distanza dal centro della lente alla base dell'immagine (H) |
|------------------------------------|---------------|---------------|----------------------------|-----------------|---|
| Diag. [X] | Larghezza | Altezza | Minima [L1] | Massima [L2] | |
| 300" (762 cm) | 240" (610 cm) | 180" (457 cm) | 32' 0" (9,8 m) | 37' 0" (11,3 m) | - 34 ³¹ / ₃₂ " (- 89 cm) |
| 270" (686 cm) | 216" (549 cm) | 162" (411 cm) | 28' 9" (8,8 m) | 33' 4" (10,2 m) | - 31 ¹⁵ / ₃₂ " (- 80 cm) |
| 250" (635 cm) | 200" (508 cm) | 150" (381 cm) | 26' 8" (8,1 m) | 30' 10" (9,4 m) | - 29 ⁹ / ₆₄ " (- 74 cm) |
| 200" (508 cm) | 160" (406 cm) | 120" (305 cm) | 21' 4" (6,5 m) | 24' 8" (7,5 m) | - 23 ⁵ / ₁₆ " (- 59 cm) |
| 150" (381 cm) | 120" (305 cm) | 90" (229 cm) | 16' 0" (4,9 m) | 18' 6" (5,6 m) | - 17 ³¹ / ₆₄ " (- 44 cm) |
| 100" (254 cm) | 80" (203 cm) | 60" (152 cm) | 10' 8" (3,3 m) | 12' 4" (3,8 m) | - 11 ²¹ / ₃₂ " (- 30 cm) |
| 80" (203 cm) | 64" (163 cm) | 48" (122 cm) | 8' 6" (2,6 m) | 9' 10" (3,0 m) | - 9 ²¹ / ₆₄ " (- 24 cm) |
| 70" (178 cm) | 56" (142 cm) | 42" (107 cm) | 7' 6" (2,3 m) | 8' 8" (2,6 m) | - 8 ⁵ / ₃₂ " (- 21 cm) |
| 60" (152 cm) | 48" (122 cm) | 36" (91 cm) | 6' 5" (2,0 m) | 7' 5" (2,3 m) | - 7" (- 18 cm) |
| 40" (102 cm) | 32" (81 cm) | 24" (61 cm) | 4' 3" (1,3 m) | 4' 11" (1,5 m) | - 4 ²¹ / ₃₂ " (- 12 cm) |

X: Dimensioni immagine (diag.) (pollici/cm)

L: Distanza di proiezione (piedi/m)

L1: Distanza minima di proiezione (piedi/m)

L2: Distanza massima di proiezione (piedi/m)

H: Distanza dal centro della lente alla base dell'immagine (pollici/cm)

Formula per le dimensioni dell'immagine e la distanza di proiezione

[Piedi/pollici]

L1 (piedi) = $0,0325X / 0,3048$

L2 (piedi) = $0,03761X / 0,3048$

H (pollici) = $- 0,29601X / 2,54$

[m/cm]

L1 (m) = $0,0325X$

L2 (m) = $0,03761X$

H (cm) = $- 0,29601X$


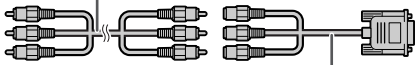
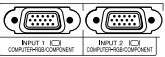
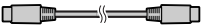

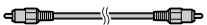



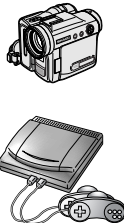

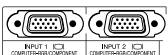


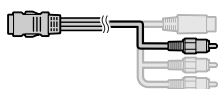


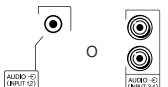

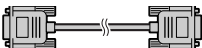
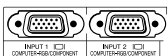
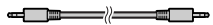



Nota

- Per informazioni sulla "Distanza di proiezione [L]" e "Distanza dal centro della lente alla base dell'immagine [H]", consultare pagina **18**.
- Permette un margine di errore nei valori dei diagrammi sopra riportati.
- I valori contraddistinti da un segno meno (-) indicano che il centro della lente è più in basso rispetto alla base dell'immagine proiettata.

Esempi di cavi di collegamento

- Per ulteriori dettagli sul collegamento e sui cavi, si prega di consultare il manuale di istruzioni dell'apparecchio di collegamento.
- Potrebbero essere necessari altri cavi o connettori non elencati di seguito.

| Apparecchio | Segnale di ingresso | Cavo | Terminale sul proiettore |
|---|----------------------|--|--|
| Apparecchiatura audio-video  | Video del componente | Cavo del componente (disponibile in commercio)  Adattatore da 3 RCA a D-sub a 15 pin (in dotazione) | INPUT1, 2  |
| | Video S | Cavo video S (disponibile in commercio)  | INPUT3  |
| | Video | Cavo video (in dotazione)  | INPUT4  |
| | Audio | Minijack da ø3,5 mm al cavo audio RCA (disponibile in commercio)  | AUDIO INPUT  |
| Camera/videogioco  | Video del componente | Cavi per una camera o per un videogioco  Adattatore da 3 RCA a D-sub a 15 pin (in dotazione) | INPUT1, 2  |
| | Video S | Cavi per una camera o per un videogioco  | INPUT3  |
| | Video | Cavi per una camera o per un videogioco  | INPUT4  |
| | Audio | Cavi per una camera o per un videogioco/minijack da ø3,5 mm al cavo audio RCA (disponibile in commercio) Adattatore RCA (disponibile in commercio)  o collegare direttamente a AUDIO (INPUT 3, 4). | AUDIO INPUT  |
| Computer  | Video RGB | Cavo RGB (disponibile in commercio)  | INPUT1, 2  |
| | Audio del computer | Cavo audio stereo da ø3,5 mm (disponibile in commercio o come parte di manutenzione Sharp QCNWGA038WJPZ)  | AUDIO INPUT  |

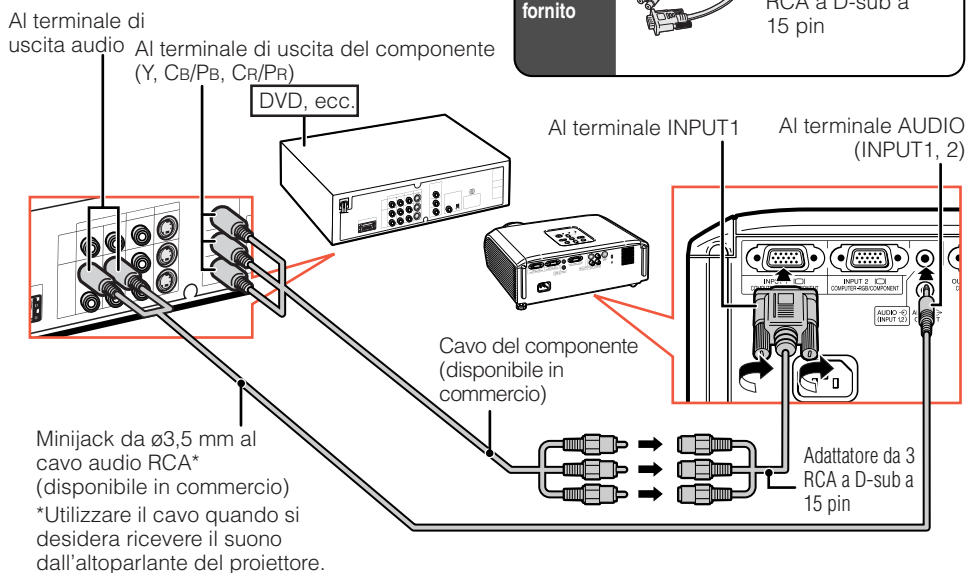
Collegamento a un apparecchio video

Prima di effettuare il collegamento, staccare il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa di corrente e spegnere gli apparecchi da collegare. Dopo aver eseguito tutti i collegamenti, attivare prima il proiettore e poi tutti gli altri dispositivi.

Il proiettore è dotato di terminali di ingresso che supportano segnali componente, video S e video. Per il collegamento di apparecchiature audiovisive vedere l'illustrazione di seguito.

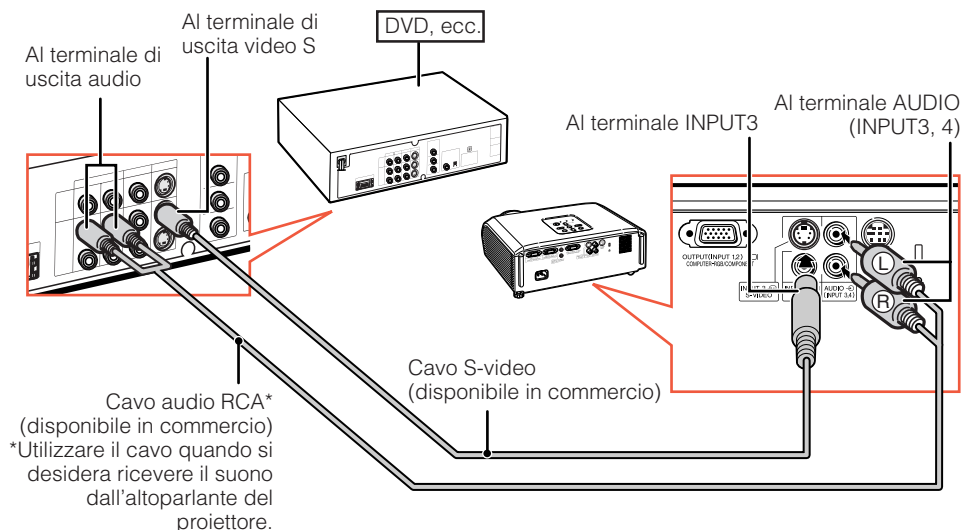
La qualità dell'immagine varia in base alla qualità del segnale del componente, del segnale video S e del segnale video. Se l'attrezzatura audiovisiva utilizzata ha un terminale di uscita per il componente, utilizzare il terminale del COMPUTER/COMPONENTE (INPUT1 o 2) sul proiettore per il collegamento video.

Quando si esegue un collegamento con un terminale di uscita del componente (INPUT1 o INPUT2)

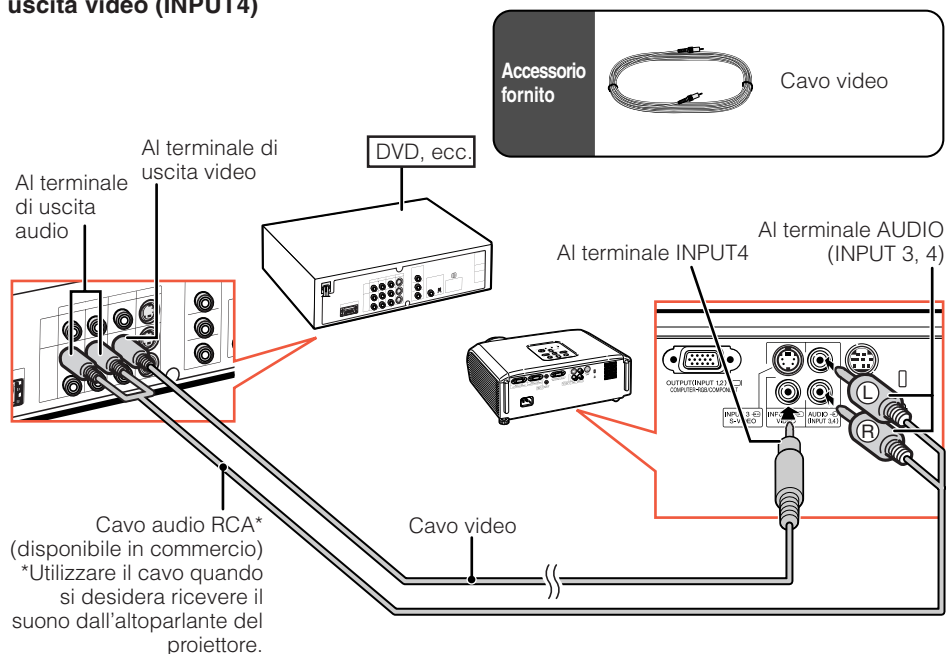


Collegamento a un apparecchio video (segue)

Quando si esegue un collegamento a un'apparecchiatura dotata di terminale di uscita video S (INPUT3)



Quando si esegue un collegamento a un'apparecchiatura dotata di terminale di uscita video (INPUT4)



Collegamento a un computer

Quando si collega un computer, verificare che questo sia l'ultimo apparecchio a essere acceso dopo che sono stati effettuati tutti i collegamenti.

Prima di effettuare i collegamenti, leggere attentamente i manuali di istruzioni degli apparecchi da collegare.

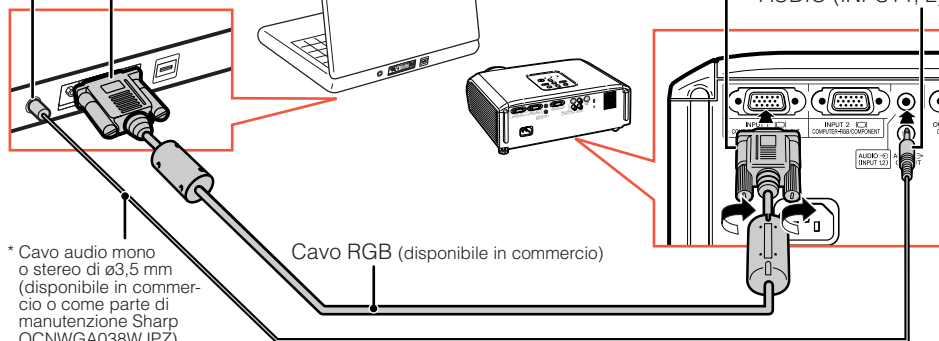
Al terminale di uscita audio

Al terminale di uscita RGB

Computer

Al terminale INPUT1

Al terminale
AUDIO (INPUT1, 2)



* Cavo audio mono o stereo da 3,5 mm (disponibile in commercio o come parte di manutenzione Sharp QCNWGA038WJPZ)

Cavo RGB (disponibile in commercio)

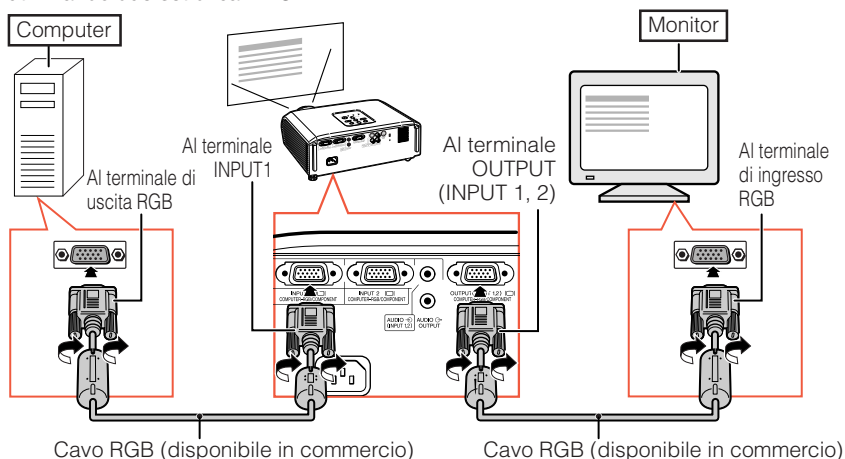
* Quando si usa il cavo audio mono da 3,5 mm, il livello del volume sarà la metà del livello prodotto quando si utilizza il cavo audio stereo da 3,5 mm.

Nota

- Vedere pagina 55 "Schema di compatibilità del computer" per un elenco dei segnali computerizzati compatibili con il proiettore. L'uso di segnali computerizzati diversi da quelli elencati potrebbe impedire ad alcune funzionalità di operare correttamente o del tutto.
- Potrebbe essere necessario un adattatore Macintosh per alcuni computer Macintosh. Contattare il rivenditore autorizzato Macintosh più vicino.
- **A seconda del computer utilizzato, è possibile che un'immagine non venga proiettata se non è attiva la porta di uscita del computer (ad esempio premere i tasti "Fn" e "F5" contemporaneamente quando si utilizza un computer notebook SHARP).** Per attivare la porta di uscita esterna del computer, consultare le relative istruzioni nel manuale di istruzioni del computer.

Collegamento a un monitor con terminale di ingresso RGB

È possibile visualizzare immagini dal computer sia tramite il proiettore che tramite un monitor separato utilizzando due set di cavi RGB.

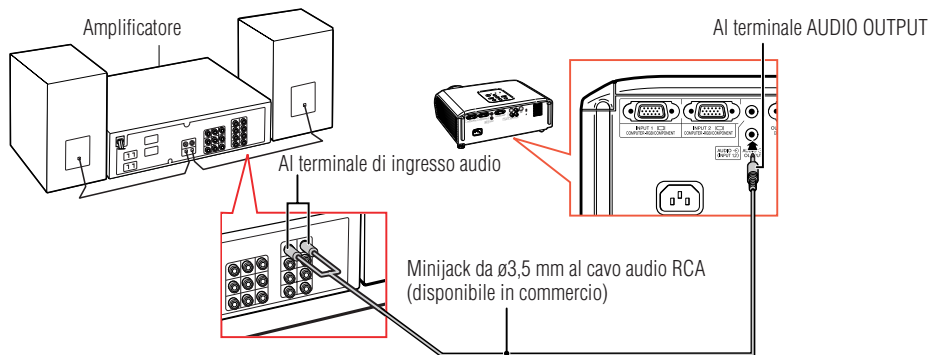


Nota

- È possibile inviare al monitor i segnali RGB e i segnali componente.

Collegamento a un amplificatore o ad altra apparecchiatura audio

Questo segnale di ingresso audio proveniente da dispositivi collegati a terminali di AUDIO OUTPUT presenti sul proiettore possono essere emessi all'apparecchiatura audio. L'uscita audio è determinata in base alla modalità di ingresso selezionata.



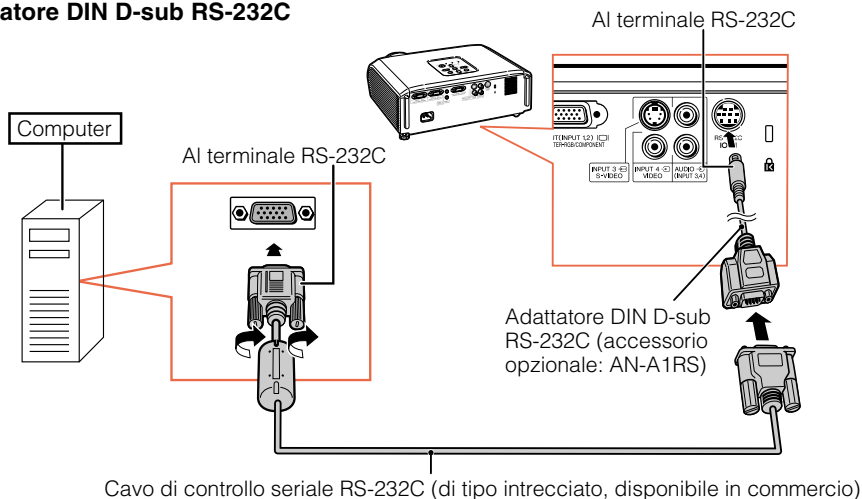
Nota

- Minijack da ø3,5 mm al cavo audio RCA (disponibile in commercio) richiesta.
- Prima di eseguire il collegamento, assicurarsi che il proiettore e l'apparecchiatura da collegare siano entrambi spenti.
- Quando si deve spegnere il proiettore mentre è ancora collegato all'apparecchiatura audio, spegnere prima l'apparecchiatura audio e poi il proiettore.
- Il livello del volume dell'apparecchiatura esterna varia in base al livello del volume del proiettore.

Controllo del proiettore tramite un computer

Quando il terminale RS-232C sul proiettore è collegato a un computer con un adattatore DIN D-sub RS-232C (accessorio opzionale: AN-A1RS) e un cavo di controllo seriale RS-232C (di tipo intrecciato, disponibile in commercio), il computer può essere utilizzato per controllare il proiettore e per verificarne lo stato. Per ulteriori informazioni vedere pagina 54.

Quando il proiettore viene collegato a un cavo di controllo seriale RS-232C e a un adattatore DIN D-sub RS-232C



Nota

- La funzione RS-232C potrebbe non essere disponibile se il terminale del computer non è impostato correttamente. Per ulteriori informazioni consultare il manuale d'uso del computer.
- Per informazioni sul collegamento di un cavo di controllo seriale RS-232C, vedere pagina 53.

Informazioni

- Non collegare il cavo RS-232C a una porta diversa dal terminale RS-232C del computer. Ciò potrebbe provocare danni al computer o al proiettore.
- Non collegare al computer o scollegare un cavo di controllo seriale RS-232C mentre il computer è acceso. Ciò potrebbe provocare danni al computer.

Accensione del proiettore

Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione nella presa CA sul retro del proiettore.

Accessorio fornito



Cavo di alimentazione



Presa CA

Accendere il proiettore

Notare che prima di eseguire le operazioni descritte di seguito, devono essere stati effettuati i collegamenti ai dispositivi esterni e alla presa dell'alimentazione. (Vedere le pagine da 23 a 28.)

Rimuovere la copertura dell'obiettivo e premere il pulsante  STANDBY/ON del proiettore oppure il pulsante  ON del telecomando.

Nota

• Informazioni sull'indicatore luminoso

La spia si illumina per indicare lo stato della lampada.

Verde: La lampadina è accesa.

Verde lampeggiante: La lampada si sta riscaldando o si sta chiudendo.

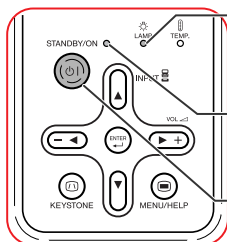
Rossa: La lampada si spegne in maniera anomala o deve essere sostituita.

- Quando si accende il proiettore, l'immagine può apparire leggermente mossa o disturbata per circa un minuto dopo che la lampada si è illuminata. Questo è normale mentre il circuito elettrico di controllo della lampada stabilizza le funzioni di emissione della lampada. Non dovrebbe, pertanto, essere considerato come un malfunzionamento.
- Se il proiettore è messo nel modo Attesa e viene immediatamente riacceso, la lampada può impiegare alcuni secondi per iniziare la proiezione.



Informazioni

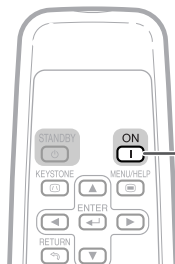
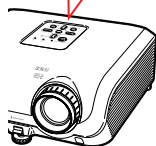
- La lingua predefinita è l'inglese. Per cambiare la lingua di visualizzazione su schermo, reimpostare la lingua attenendosi alla procedura descritta a pagina 43.



Indicatore della lampada

Spia dell'alimentazione

Tasto STANDBY/ON



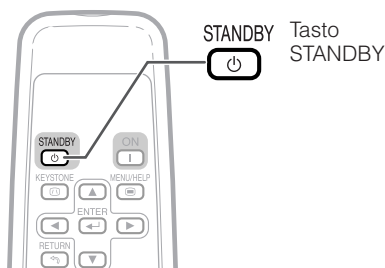
ON Tasto ON

Spegnimento (mettere il proiettore in modo Attesa)

1 Premere STANDBY/ON sul proiettore o STANDBY sul telecomando, quindi premere nuovamente il tasto mentre viene visualizzato il messaggio di conferma per mettere il proiettore nel modo Attesa.

2 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA all'arresto della ventola di raffreddamento.

- La spia dell'alimentazione sul proiettore è verde e lampeggia durante il raffreddamento.
- La spia dell'alimentazione diventa rossa quando la fase di raffreddamento del proiettore è stata completata.



Visualizzazione su schermo (messaggio di conferma)



Entrare modo ATTESA?

Sì : Premere ancora

No : Attendere



Ter.attend.



Informazioni

- Non scollegare il cavo di alimentazione durante la proiezione o quando la ventola di raffreddamento è in funzione. Ciò potrebbe causare danni a seguito di un aumento della temperatura interna, in quanto anche la ventola di raffreddamento si ferma.

Blocco dei pulsanti di funzionamento sul proiettore (funzione di blocco tastiera)

Utilizzare questa funzione per bloccare i pulsanti di funzionamento sul proiettore.

■ Blocco dei pulsanti di funzionamento

Tenere premuto ENTER sul proiettore per circa 5 secondi durante l'accensione del proiettore.

- La funzione di blocco tastiera non influisce sul funzionamento tramite i pulsanti del telecomando.
- Non è possibile utilizzare la funzione di blocco tastiera durante la fase di riscaldamento del proiettore.

■ Sblocco della tastiera

Tenere premuto ENTER sul proiettore per circa 5 secondi.

- Quando il proiettore è in modalità standby, è possibile rilasciare il blocco tastiera tenendo premuti contemporaneamente ENTER e STANDBY/ON sul proiettore per circa 5 secondi.

▼ Visualizzazione su schermo

Accendi blocco tastiera

▼ Visualizzazione su schermo

Spegni blocco tastiera



Informazioni

- La funzione di blocco tastiera non è disponibile nei seguenti casi: mentre è visualizzata la schermata "Menu", in modalità di attesa, durante la fase di riscaldamento, mentre vengono cambiati i segnali di ingresso, mentre viene utilizzata la funzione "Sinc. auto" o in modalità "Fermo immagine".

Proiezione dell'immagine

Passaggio al modo Ingresso

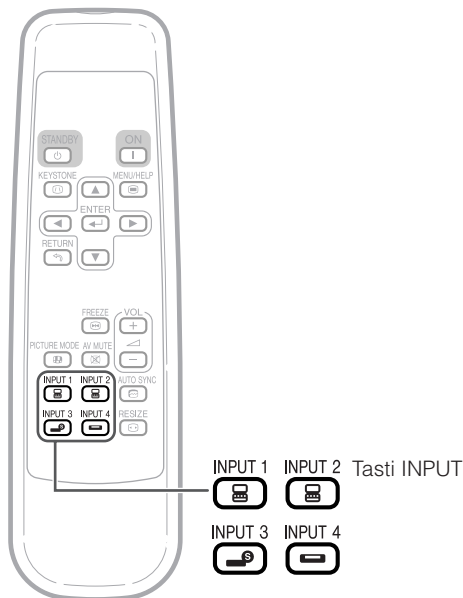
Selezionare il modo ingresso appropriato per l'apparecchio collegato.

Premere INPUT 1, INPUT 2, INPUT 3 o INPUT 4 sul telecomando per selezionare il modo Ingresso.

- Quando si preme il pulsante INPUT () del proiettore, la modalità di ingresso cambia nell'ordine seguente:

INGRESSO 1 INGRESSO 2 INGRESSO 3 INGRESSO 4

- Quando "Auto ricerca" è impostata su "Attivata", il pulsante INPUT () sul proiettore svolge le stesse funzioni dei tasti di Auto ricerca. (Vedere pagina 44.)



Regolazione dell'immagine proiettata

1 Regolazione della messa a fuoco

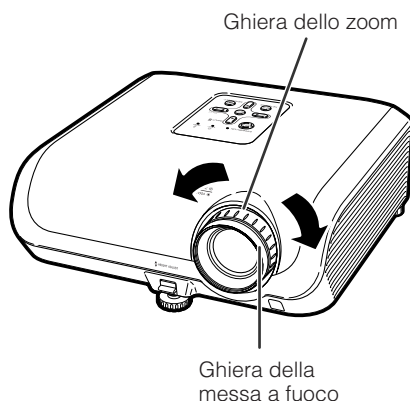
È possibile regolare la messa a fuoco con la relativa ghiera sul proiettore.

Ruotare la ghiera in modo da regolare la messa a fuoco osservando l'immagine proiettata.

2 Regolazione delle dimensioni dello schermo

È possibile regolare le dimensioni dello schermo utilizzando l'ghiera dello zoom del proiettore.

Ruotare l'ghiera dello zoom per ingrandire o ridurre le dimensioni dello schermo.



3 Regolazione dell'altezza

È possibile regolare l'altezza del proiettore utilizzando i piedini di regolazione collocati nella parte anteriore e posteriore del proiettore.

Quando lo schermo si trova sopra il proiettore, l'immagine proiettata può essere alzata regolando il proiettore.

- 1 Sollevare il proiettore per regolarne l'altezza mentre si alza la leva di HEIGHT ADJUST.**

- 2 Rilasciare la leva di HEIGHT ADJUST del proiettore dopo aver effettuato la regolazione fine dell'altezza.**

- L'angolo di proiezione è regolabile fino a 8 gradi dalla superficie del piano su cui il proiettore è collocato.

- 3 Utilizzare i piedini posteriori di regolazione per mettere a livello il proiettore.**

- Il proiettore è regolabile di ± 1 grado dalla posizione standard.



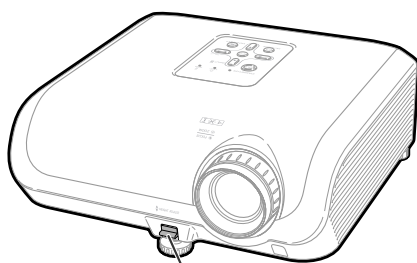
Nota

- Quando si regola l'altezza del proiettore, si verifica una distorsione trapezoidale. Per correggere la distorsione, seguire le procedure della funzione di correzione trapezoidale. (Vedere pagine 33 e 43.)

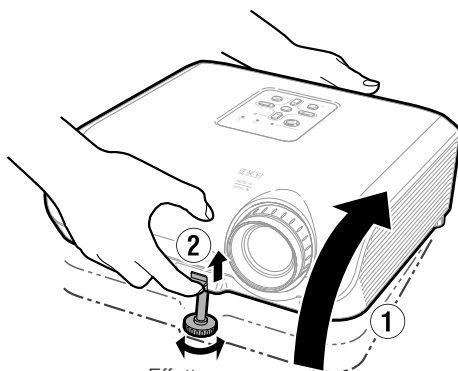


Informazioni

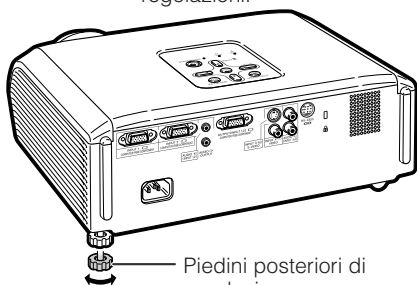
- Non applicare una pressione eccessiva sul proiettore quando i piedini anteriori di regolazione fuoriescono.
- Quando si abbassa il proiettore, fare attenzione a non farsi incastrarsi le dita nell'area compresa tra i piedini di regolazione e il proiettore.
- Quando si solleva o si trasporta il proiettore, afferrarlo saldamente.
- Non afferrare l'obiettivo e l'area circostante.



Leva di HEIGHT ADJUST



Effettuare piccole regolazioni.



Piedini posteriori di regolazione

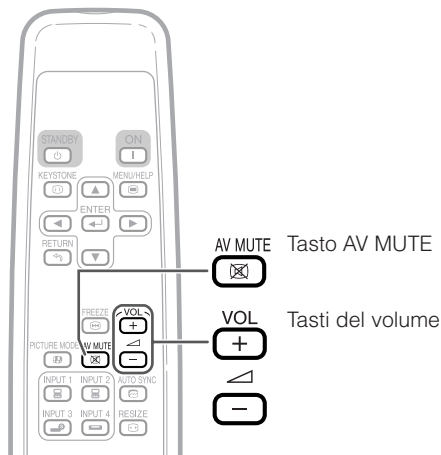
Proiezione dell'immagine (segue)

Regolazione del volume

Premere / sul telecomando o / ►+ sul proiettore per regolare il volume.

Nota

- Se si preme / si abbassa il volume.
- Se si preme / ►+ si alza il volume.
- Quando il proiettore è collegato a dispositivi esterni, il livello del volume dei dispositivi esterni cambia in base a quello del proiettore. Impostare il volume del proiettore sul livello più basso accendendo e spegnendo il proiettore e modificando il segnale di ingresso.
- Se non si desidera attivare la riproduzione audio dall'altoparlante del proiettore e il proiettore è collegato alle apparecchiature esterne, impostare "Altoparlante" nel menu "REG-PRO" su "Disattivata". (Vedere pagina 45).



Visualizzazione su schermo



Visualizzazione dello schermo nero e disattivazione temporanea dell'audio

Premere AV MUTE sul telecomando per visualizzare temporaneamente uno schermo nero e disattivare l'audio.

Nota

- Se si preme di nuovo AV MUTE, l'immagine proiettata viene ripristinata.

Visualizzazione su schermo




Correzione della distorsione trapezoidale

Quando è proiettata dall'alto o dal basso verso lo schermo a un angolo, l'immagine diventa distorta in senso trapezoidale. La funzione per correggere la distorsione trapezoidale è chiamata **Correzione trapezio**.

Nota

- È possibile regolare la correzione trapezoidale fino a un angolo di circa ± 13 gradi. Inoltre è possibile impostare lo schermo fino a un angolo di circa ± 13 (quando la modalità di ridimensionamento è impostata su "STIRATURA" (vedere pagina 34)).


1 Premere KEYSTONE per accedere alla modalità di correzione trapezoidale.

- È possibile visualizzare la schermata della correzione trapezoidale premendo il pulsante  KEYSTONE sul proiettore.


2 Premere o per regolare la correzione trapezoidale.

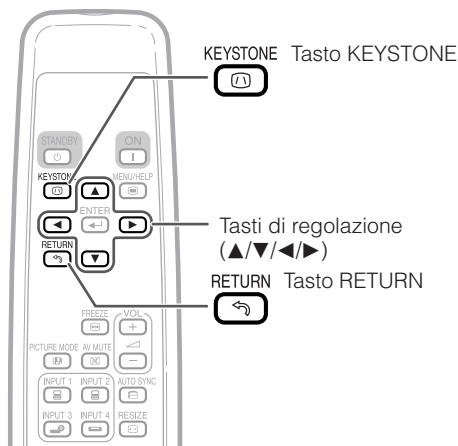
- È possibile regolare la correzione trapezoidale anche utilizzando i pulsanti di regolazione presenti sul proiettore.

Nota

- Premere  RETURN mentre è visualizzata la schermata della modalità di correzione trapezoidale per tornare all'impostazione predefinita.

3 Premere KEYSTONE.

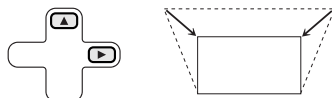
- La schermata della correzione trapezoidale scompare.
- È possibile utilizzare anche il pulsante  KEYSTONE presente sul proiettore.



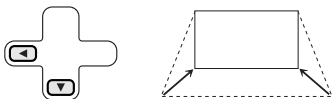
▼ Schermata (modalità di correzione trapezoidale)



Ridurre il lato superiore.
(Spostare la barra di scorrimento nella direzione +.)



Ridurre il lato inferiore.
(Spostare la barra di scorrimento nella direzione -.)



Informazioni

- Mentre si effettua la regolazione dell'immagine tramite la correzione trapezoidale, è possibile che le linee rette e i bordi dell'immagine appaiano dentellati.



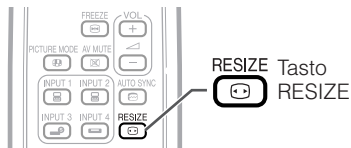
Proiezione dell'immagine (segue)

Modo Ridimensiona

Questa funzione consente di modificare o personalizzare il modo Ridimensiona per migliorare l'immagine in ingresso. A seconda del segnale in ingresso, è possibile scegliere tra immagine "STIRATURA", "BARRA LATERALE" o "ZOOM CINEMA".

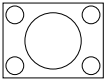
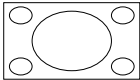
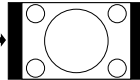
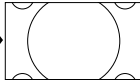
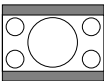

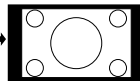
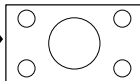
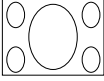

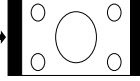
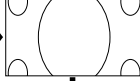
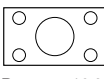
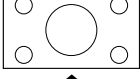

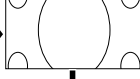


Premere  RESIZE.

- Vedere pagina **43** per l'impostazione della schermata del menu.



VIDEO

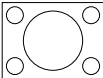
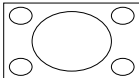
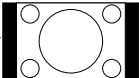

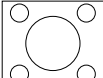
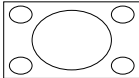
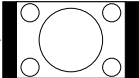

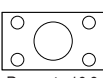
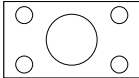
- La "STIRATURA" è fissa quando entrano segnali 540P, 720P o 1080I.

| Segnale di ingresso | | Immagine prodotta dallo schermo | | |
|--|---|---|---|--|
| DVD / Video | Tipo di immagine | STIRATURA | BARRA LATERALE | ZOOM CINEMA |
| 480I, 480P, 576I, 576P, NTSC, PAL, SECAM |  Rapporto 4:3 |  |  |  |
| |  Cassetta delle lettere |  |  |  |
| |  Con compressione |  |  |  |
| |  Rapporto 16:9 |  |  |  |
| 540P, 720P, 1080I |  Rapporto 16:9 |  | — | — |

 : Area tagliata in cui le immagini non possono essere proiettate.

Computer


| | | STIRATURA | BARRA LATERALE |
|----------------|----------------------|-----------|----------------|
| Rapporto 4:3 | SVGA (800 × 600) | 854 × 480 | 640 × 480 |
| | XGA (1024 × 768) | | |
| | SXGA (1280 × 960) | | |
| | SXGA + (1400 × 1050) | | |
| Altri rapporti | SXGA (1280 × 1024) | 854 × 480 | 640 × 480 |
| | 1280 × 720 | 854 × 480 | — |

| Segnale di ingresso | | Immagine prodotta dallo schermo | | |
|------------------------------|--|---|---|--|
| Computer | Tipo di immagine | STIRATURA | BARRA LATERALE | ZOOM CINEMA |
| Risoluzione inferiore a SVGA |  Rapporto 4:3 |  |  |  |
| SVGA | | | | |
| Risoluzione superiore a SVGA | | | | |
| SXGA (1280 × 1024) |  Rapporto 5:4 |  |  |  |
| 1280 × 720 |  Rapporto 16:9 |  | — | — |

■ : Area tagliata in cui le immagini non possono essere proiettate.

Funzionamento con il telecomando

Blocco di un'immagine in movimento

- 1 Premere  FREEZE.**
 - L'immagine proiettata viene bloccata.
- 2 Premere nuovamente  FREEZE per ritornare all'immagine in movimento dall'apparecchio collegato in quel momento.**

Selezione del modo Immagine

È possibile selezionare la modalità di riproduzione dell'immagine più adatta all'immagine proiettata che si sta guardando.

Premere PICTURE MODE

- Quando si preme  PICTURE MODE, la modalità dell'immagine cambia secondo l'ordine seguente:


Standard → Naturale → Dinamico → Cinema1 → Cinema2

Nota

- Vedere la pagina 41 per dettagli sul modo Immagine.

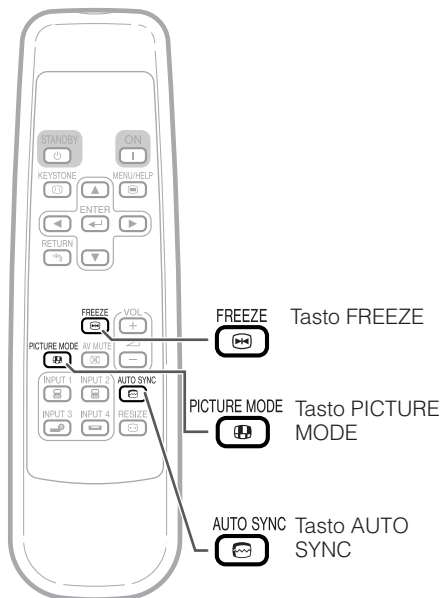
Sinc. auto (regolazione Sinc. auto)

La funzione Sinc. auto si attiva quando viene rilevato un segnale di ingresso dopo l'accensione del proiettore.

Premere  AUTO SYNC per regolare manualmente la funzione Sinc. Auto.

Nota

- Se non è possibile ottenere un'immagine perfetta con la regolazione Sinc. auto, utilizzare il menu Aiuto per procedere con la regolazione manuale. (Vedere pagina 46.)

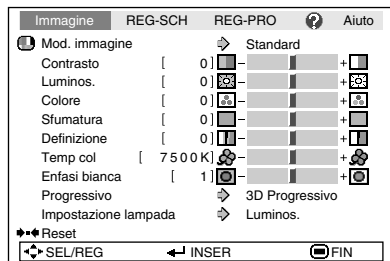


Voci del menu

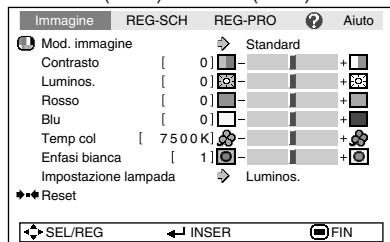
Di seguito sono riportate le voci che è possibile impostare nel proiettore.

Menu "Immagine"

INPUT 1 (Componente)/INPUT 2 (Componente)/INPUT 3/INPUT 4



INPUT 1 (RGB)/INPUT2 (RGB)



Menu "Regolazione dello schermo (REG-SCH)"



- È possibile regolare direttamente le voci del menu con le icone (I), (T), e (A) utilizzando i rispettivi tasti dal telecomando.

*1 Elementi impostabili quando viene immesso un segnale componente in INPUT 1 o INPUT 2 o quando si seleziona INPUT 3 o INPUT 4.

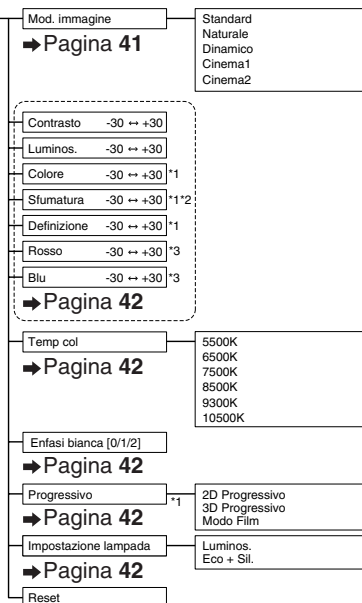
*2 Nella schermata verrà visualizzata la dicitura "Tono" solo quando vengono ricevuti segnali PAL o SECAM (e quando il segnale viene forzatamente cambiato in uno di questi formati). Fondamentalmente la regolazione del "Tono" non è necessaria, tuttavia è possibile utilizzare questa funzione per regolare il tono dell'immagine quando si immettono segnali PAL o SECAM.

*3 Elementi impostabili quando viene immesso un segnale RGB in INPUT 1 o INPUT 2.

Menu principale

Immagine
→ Pagina 41

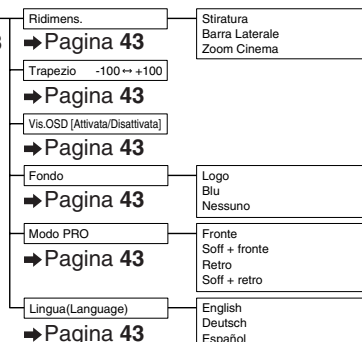
Menu secondario



Menu principale

REG-SCH
→ Pagina 43

Menu secondario

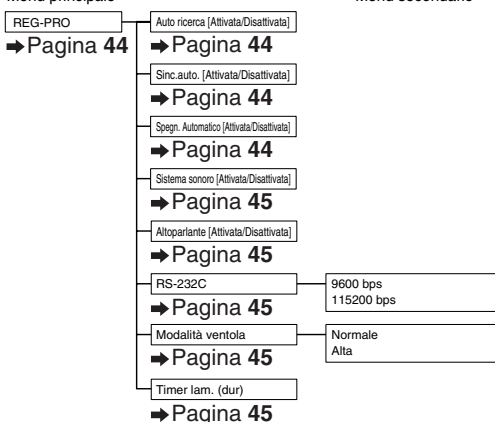


Voci del menu (segue)

Menu “Regolazione della proiezione (REG-PRO)”

| Immagine | REG-SCH | REG-PRO | ? | Aiuto |
|-----------------------------------|---------|-------------|---|-------|
| Auto ricerca | ⇒ | Disattivata | | |
| Sinc.auto. | ⇒ | Attivata | | |
| Spegn. Automatico | ⇒ | Attivata | | |
| Sistema sonoro | ⇒ | Disattivata | | |
| Altoparlante | ⇒ | Attivata | | |
| RS-232C | ⇒ | 9600 bps | | |
| Modalità ventola | ⇒ | Normale | | |
| Timer lam. (dur) [0] h (100%) | | | | |
| ⇐ SEL/REG ↩ INSER ⏻ FIN | | | | |

Menu principale



Menu “Aiuto”

| Immagine | REG-SCH | REG-PRO | ? | Aiuto |
|--|---------|---------|---|-------|
| <ul style="list-style-type: none"> Nessuna immagine o audio. Appare un'interferenza o linee verticali. L'immagine dei dati non è centrata. Il colore è sbiadito o poco. L'immagine è scura. L'immagine è distorta. | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Resett. tutte le regolazioni alle impost. predef. | | | | |
| ⇐ SEL ↩ INSER ⏻ FIN | | | | |

Le voci che possono essere impostate con il menu “Aiuto”

Menu “Aiuto” → Pagina 46

- Appare un'interferenza o linee verticali.
 - Sinc. auto
 - Regolare il rumore verticale.
 - Regolare il rumore orizzontale.
- L'immagine dei dati non è centrata.
 - Sinc. auto
 - Orizz.
 - Vert.
- Il colore è sbiadito o poco.
 - INPUT 1 o INPUT 2
 - Tipo di segnale: Auto/RGB/Componente
 - INPUT 3 o INPUT 4
 - Sistema video: Auto/PAL/SECAM/NTSC4.43/NTSC3.58/PAL-M/PAL-N/PAL-60

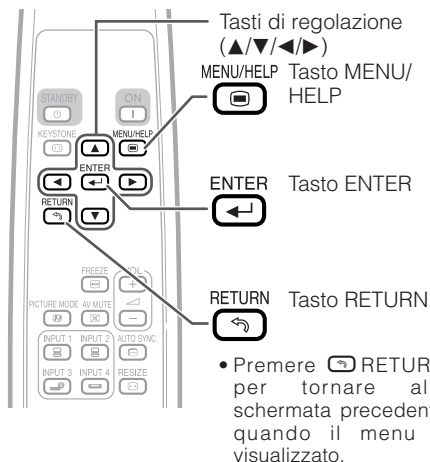
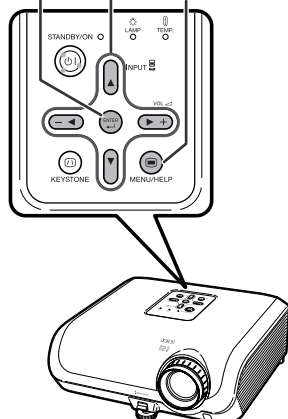
* Le voci selezionabili variano in base al segnale di ingresso e al modo ingresso selezionato.

Utilizzo della schermata del menu

Tasto ENTER

Tasti di regolazione (▲/▼/◀/▶)

Tasto MENU/HELP



Selezioni del menu (regolazioni)

Esempio: Regolazione della "Luminos".

- Questa operazione può essere eseguita anche utilizzando i tasti sul proiettore.

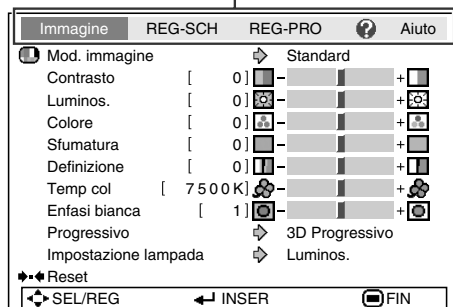
1 Premere MENU.

- Viene visualizzata la schermata del menu "Immagine" per il modo Ingresso selezionato.

2 Premere o e selezionare "Immagine" per effettuare la regolazione.

Esempio: Menu dello schermo "Immagine" per il modo INPUT 1 (Componente)

Voce del menu



Utilizzo della schermata del menu (segue)

3 Premere ▲ o ▼ e selezionare “Luminos.” per effettuare la regolazione.


- Viene evidenziata la voce selezionata.

Per regolare l'immagine proiettata mentre la si osserva

Premere ENTER.

- L'elemento selezionato (ad esempio “Luminos.”) viene visualizzato da solo nella parte inferiore della schermata.
- Quando si preme ▲ o ▼, viene visualizzata la seguente voce (“Colore” dopo “Luminos.”).

Nota

- Premere nuovamente  ENTER per tornare alla schermata precedente.

4 Premere ◀ o ▶ per regolare la voce selezionata.

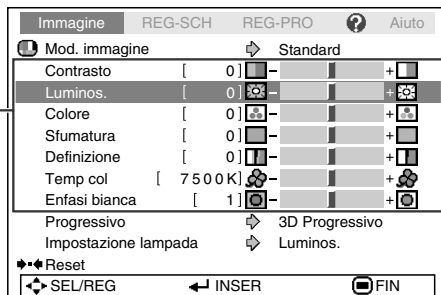
- La regolazione viene memorizzata.

5 Premere MENU/HELP.

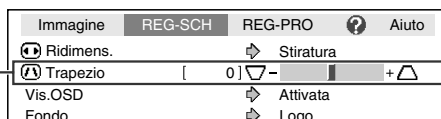
- La schermata del menu non è più visualizzata.

Nota

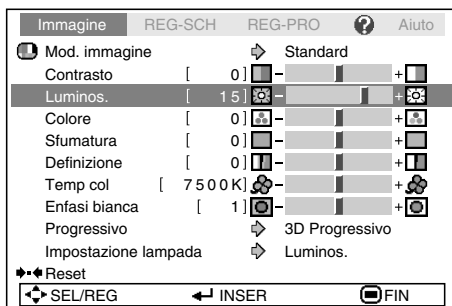
- I pulsanti del menu non funzionano mentre sul proiettore sono in esecuzione le funzioni “Sinc. auto”, “FERMO IMMAGINE” o “AV MUTE”.



Elementi da regolare



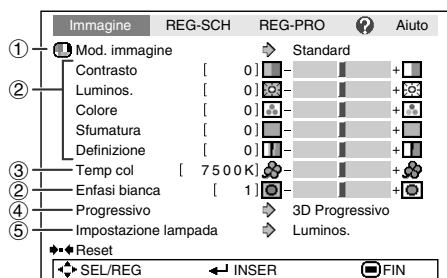
L'elemento viene visualizzato da solo



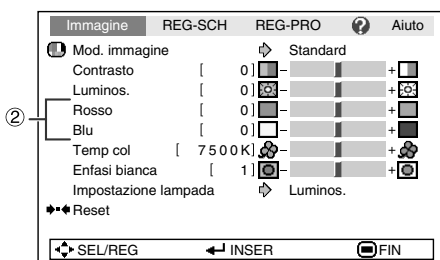
Regolazione dell'immagine (menu "Immagine")

Funzioni del menu → Pagina 39

► Esempio: Menu dello schermo "Immagine" per il modo INPUT 3



► Esempio: Menu dello schermo "Immagine" per il modo INPUT 1 (RGB)



① Selezione del modo Immagine

| Voci selezionate | Descrizione | Impostazioni predefinite di ciascun elemento quando si seleziona Modalità immagine. | | |
|------------------|---|---|---------------|----------------------|
| | | Temp col | Enfasi bianca | Impostazione lampada |
| Standard | Per un'immagine standard | 7500K | 1 | Luminos. |
| Naturale | Si ottiene un'immagine a colori equilibrata. | 7500K | 0 | Luminos. |
| Dinamico | Si ottiene un'immagine vivida. | 7500K | 2 | Luminos. |
| Cinema1 | Dà profondità alle parti più scure delle immagini. | 6500K | 0 | Eco + Sil. |
| Cinema2 | La luminosità è attenuata e l'immagine diventa più equilibrata. | 5500K | 0 | Eco + Sil. |

- È possibile impostare o regolare ciascuna voce del menu "Immagine" in base alle preferenze. Tutte le modifiche apportate vengono salvate nella memoria.

Nota

- È anche possibile premere PICTURE MODE sul telecomando per selezionare il modo Immagine. (Vedere pagina 36.)

Regolazione dell'immagine (menu "Immagine") (segue)

Funzioni del menu → Pagina 39


② Regolazione dell'immagine

| Elementi da regolare | Tasto ◀ | Tasto ▶ |
|----------------------|---|---|
| Contrasto | Per minore contrasto. | Per maggiore contrasto. |
| Luminos. | Per minore luminosità. | Per maggiore luminosità. |
| Colore*1 | Per minore intensità del colore. | Per maggiore intensità del colore. |
| Sfumatura*1*2 | Per rendere violacei i toni della pelle. | Per rendere verdastri i toni della pelle. |
| Definizione*1 | Per minore nitidezza. | Per maggiore nitidezza. |
| Rosso | Per un rosso meno acceso. | Per un rosso più acceso. |
| Blu | Per un blu meno acceso. | Per un blu più acceso. |
| Enfasi bianca | Per la riproduzione ad alta fedeltà del colore. | Per maggiore vividezza. |

*1 Non visualizzato nel modo Ingresso RGB.

*2 Nella schermata verrà visualizzata la dicitura "Tono" solo quando vengono ricevuti segnali PAL o SECAM (e quando il segnale viene forzatamente cambiato in uno di questi formati). Fondamentalmente la regolazione del "Tono" non è necessaria, tuttavia è possibile utilizzare questa funzione per regolare il tono dell'immagine quando si immettono segnali PAL o SECAM.

Nota

- Per ripristinare tutte le voci di regolazione, selezionare "Reset", quindi premere .

③ Regolazione della temperatura del colore

| Voci selezionabili | Descrizione |
|---|--|
| 5500K 6500K 7500K 8500K 9300K 10500K | Per ottenere una temperatura di colore più bassa che produce immagini più calde, di colore rosso incandescente.  Per temperature di colore superiori per immagini più fredde, di colore blastro fluorescente. |

Nota

- I valori su "Temp col" sono solo a usi generali standard.

④ Progressivo

| Voci selezionabili | Descrizione |
|--------------------|---|
| 2D Progressivo | Utile per visualizzare immagini in rapido movimento, ad esempio durante le manifestazioni sportive. |
| 3D Progressivo | Utile per visualizzare più chiaramente immagini in movimento relativamente lente come film drammatici e documentari. |
| Modo Film | Riproduce chiaramente l'immagine della fonte del film*. Visualizza l'immagine ottimizzata del film trasformato con miglioramenti di pull down di 3:2 (NTSC e PAL60Hz) o 2:2 (PAL50Hz e SECAM) delle immagini in modo progressivo. |

* La fonte del film è una registrazione video digitale con l'originale codificato in quanto è a 24 fotogrammi/secondo. Il proiettore può convertire questa fonte di file a un video progressivo a 60 fotogrammi/secondo con NTSC e PAL60Hz o a 50 fotogrammi/secondo con PAL50Hz e SECAM per riprodurre un'immagine ad alta definizione.

Nota

- In NTSC o PAL60Hz, anche se è stato impostato il modo 3D Progressivo, il miglioramento pull down di 3:2 viene abilitato automaticamente all'inserimento della fonte del film.
- Quando l'immagine è sfocata o disturbata, passare al modo ottimale.
- Quando si utilizzano gli ingressi progressivi, questi sono visualizzati direttamente in modo da non poter selezionare il modo 2D Progressivo, 3D Progressivo e il Modo Film.

⑤ Impostazione lampada

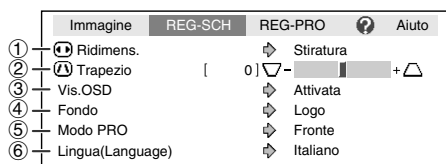
| Voci selezionabili | Luminosità | Rumore della ventola | Consumo (usando CA 100V) | Durata della lampada |
|--------------------|------------|----------------------|--------------------------|----------------------|
| Eco + Sil. | Circa 87% | Low (Basso) | 305W | Circa 3.000 ore |
| Luminos. | 100% | Normale | 350W | Circa 2.000 ore |

Nota

- Quando l'opzione "Impostazione lampada" è impostata su "Eco + Sil.", si riduce il consumo energetico e si prolunga la durata della lampada. (La luminosità della proiezione viene ridotta di circa il 13%.)

Regolazione dell'immagine proiettata (menu "REG - SCH")

Funzioni del menu → Pagina 39



① Impostazione del modo Ridimens

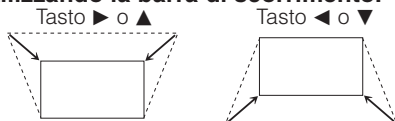
Nota

- Per dettagli sul modo Ridimens., vedere le pagine **34 e 35**.
- È anche possibile premere **RESIZE** sul telecomando per selezionare il modo Ridimensiona. (Vedere pagina **34**)

② Correzione trapezio

Quando è proiettata dall'alto o dal basso verso lo schermo ad angolo, l'immagine diventa distorta a livello trapezoidale. La funzione per correggere la distorsione trapezoidale è chiamata Correzione trapezio.

Selezionare "Trapezio" dal menu "REG-SCH" ed effettuare la regolazione utilizzando la barra di scorrimento.



Per ulteriori informazioni sulla correzione trapezoidale, vedere pagina **33**.

Nota

- Il livello di correzione trapezoidale può essere regolato fino a un angolo di circa ± 13 gradi (laddove l'opzione "Ridimens." è impostata su "Stiratura").

③ Impostazione della visualizzazione su schermo

| Voci selezionabili | Descrizione |
|--------------------|---|
| Attivato | Sono mostrate tutte le visualizzazioni su schermo. |
| Disattivato | INGRESSO/VOLUME/AV MUTE/ FERMO/SINC.AUTO./RIDIMENSIONA/ MOD.IMMAGINE/"È stato premuto un tasto non valido" non sono visualizzati. |

④ Selezione dell'immagine di fondo

| Voci selezionabili | Descrizione |
|--------------------|--------------------------|
| Logo | Schermata del logo Sharp |
| Blu | Schermo blu |
| Nessuno | — |

⑤ Inversione/capovolgimento delle immagini proiettate

| Voci selezionabili | Descrizione |
|--------------------|---|
| Fronte | Immagine normale (proiettata da una posizione davanti allo schermo) |
| Soff + fronte | Immagine capovolta (proiettata da una posizione davanti allo schermo con un proiettore capovolto) |
| Retro | Immagine invertita (proiettata da una posizione dietro lo schermo o con uno specchio) |
| Soff + retro | Immagine capovolta e invertita (proiettata con uno specchio) |

Per ulteriori informazioni sulla Modalità proiezione (PRO) vedere pagina **19**.

⑥ Selezione della lingua di visualizzazione sullo schermo

Il proiettore dispone di 11 lingue per la visualizzazione sullo schermo.

| | |
|------------|-----------|
| English | Svenska |
| Deutsch | Português |
| Español | 汉语 |
| Nederlands | 한국어 |
| Français | 日本語 |
| Italiano | |

Regolazione della funzione Proiettore (menu “REG-PRO”)

Funzioni del menu → Pagina 39

| | Immagine | REG-SCH | REG-PRO | ? | Aiuto |
|---|---------------------------------|---------|---------|-------------|-------|
| ① | Auto ricerca | | ↔ | Disattivata | |
| ② | Sinc.auto. | | ↔ | Attivata | |
| ③ | Spegn. Automatico | | ↔ | Attivata | |
| ④ | Sistema sonoro | | ↔ | Disattivata | |
| ⑤ | Altoparlante | | ↔ | Attivata | |
| ⑥ | RS-232C | | ↔ | 9600 bps | |
| ⑦ | Modalità ventola | | ↔ | Normale | |
| ⑧ | Timer lam. (dur) [0] h (100%) | | | | |
| | ↔ SEL/REG ← INSERT → FIN | | | | |

① Funzione Auto ricerca

Questa funzione ricerca e passa automaticamente al modo Ingresso in cui i segnali sono ricevuti all'accensione del proiettore o quando si preme il tasto INPUT.



Nota

Quando l'opzione “Auto ricerca” è impostata su “Attivata”

- Se vengono rilevate due o più segnali di ingresso, il proiettore seleziona la fonte di ingresso nell'ordine INGRESSO 1 → INGRESSO 2 → INGRESSO 3 → INGRESSO 4 quando si preme INPUT (▲/▼) sul proiettore.
- Mentre l'opzione “Auto ricerca” è impostata su “Attivata”, premere INPUT 1, INPUT 2, INPUT 3 o INPUT 4 sul telecomando per selezionare una modalità di ingresso diversa da quella selezionata dal proiettore.

③ Funzione Spegn. Automatico

| Voci selezionabili | Descrizione |
|--------------------|---|
| Attivato | Se non rileva alcun segnale in ingresso per più di 15 minuti, il proiettore entra automaticamente in modo Attesa. |
| Disattivato | La funzione Spegn. Automatico sarà disabilitata. |



Nota

- Quando la funzione Spegn. Automatico è impostata su “Attivata”, 5 minuti prima che il proiettore entri in modalità standby sullo schermo verrà visualizzato il messaggio “Entrata modo ATTESA in X min.” per indicare i minuti restanti.

② Sinc. auto (regolazione Sinc. auto)

| Voci selezionabili | Descrizione |
|--------------------|--|
| Attivato | La regolazione Sinc. auto viene effettuata quando il proiettore viene acceso o quando i segnali di ingresso vengono cambiati mentre il proiettore è collegato a un computer. |
| Disattivato | La regolazione Sinc. auto non viene effettuata automaticamente. |



Nota

- È possibile effettuare la regolazione Sinc. auto anche premendo il pulsante AUTO SYNC sul telecomando.
- La regolazione Sinc. auto potrebbe richiedere qualche minuto, a seconda dell'immagine del computer collegato al proiettore.
- Quando non è possibile ottenere un'immagine ottimale tramite la regolazione Sinc. auto, effettuare la regolazione manualmente. (Vedere pagina 46).

④ Impostazione del segnale acustico di conferma (Sistema sonoro)

| Voci selezionabili | Descrizione |
|--------------------|--|
| Attivato | Viene emesso un segnale acustico di conferma quando il proiettore viene acceso/spento. |
| Disattivato | Non viene emesso alcun segnale acustico di conferma. |

⑤ Impostazione dell'altoparlante

| Voci selezionabili | Descrizione |
|--------------------|--|
| Attivato | Il segnale audio viene emesso dall'altoparlante interno. |
| Disattivato | Il segnale audio non viene emesso dall'altoparlante interno. |

⑥ Selezione della velocità di trasmissione (RS-232C)

Assicurarsi che il proiettore e il computer siano impostati sulla stessa velocità in baud.

| Voci selezionabili | Descrizione |
|--------------------|--------------------------------------|
| 9600bps | La velocità di trasmissione è bassa. |
| | ↕ |
| 115200bps | La velocità di trasmissione è alta. |

⑦ Impostazione della modalità ventola

Questa funzione consente di cambiare la velocità della ventola.

| Voci selezionabili | Descrizione |
|--------------------|--|
| Normale | Adatta per ambienti normali. |
| Alta | Selezionare questa impostazione quando si utilizza il proiettore ad altitudini di circa 4.900 piedi (1.500 metri) o superiori. |

Quando la "Modalità ventola" è impostata su "Alta", la velocità di rotazione della ventola aumenta e di conseguenza aumenta anche la rumorosità della ventola.

⑧ Controllo dello stato di durata della lampada

È possibile confermare il tempo cumulativo di utilizzo della lampada e la durata restante della lampada (percentuale).

| Condizioni di utilizzo della lampada | Durata rimanente della lampada | |
|---|--------------------------------|---------------|
| | "Dur"(Durata) | |
| | 100% | 5% |
| Utilizzata esclusivamente con l'impostazione lampada "Eco + Sil." | Circa 3.000 ore | Circa 150 ore |
| Utilizzata esclusivamente con l'impostazione lampada "Luminos." | Circa 2.000 ore | Circa 100 ore |

Nota

- Si raccomanda di sostituire la lampada quando la percentuale rimanente di durata è al 5%.
- La durata della lampada può variare a seconda delle condizioni d'uso.

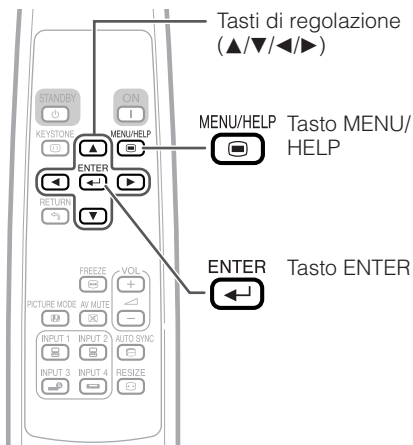
Risoluzione dei problemi con il menu “Aiuto”

Questa funzione fornisce suggerimenti su come risolvere i problemi durante l'utilizzo.

Utilizzo delle funzioni del menu “Aiuto”

Esempio: Quando l'immagine si presenta in una tonalità verde

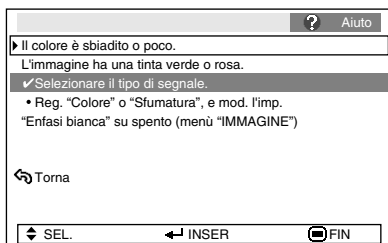
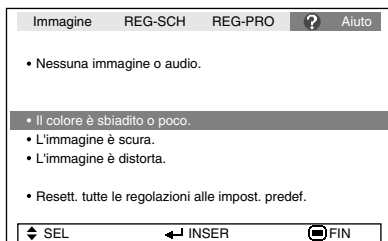
Quando l'immagine riprodotta presenta una tonalità verde sul terminale INPUT 1 (Componente)/INPUT 2 (Componente).



1 Premere MENU/HELP.

2 Premere ◀ o ▶ per selezionare “Aiuto”, quindi premere ENTER.

3 Premere ▲ o ▼ per selezionare “Il colore è sbiadito o poco.” nel menu Aiuto, quindi premere ENTER.



4 Selezionare “Selezionare il tipo di segnale.” e premere ENTER.

5 Selezionare “Componente” e premere ENTER.

- Se si devono impostare altri elementi dopo questo, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo e selezionare l'elemento più adatto alle proprie esigenze.

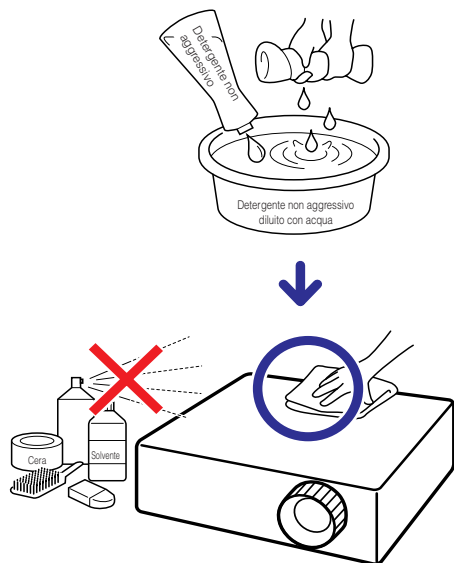
Nota

- È possibile regolare le voci contrassegnate da un segno di spunta (✓).
- Le voci nel menu “Aiuto” variano in base al segnale di ingresso o all'impostazione selezionata.
- Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la sezione “Risoluzione dei problemi”. (Vedere pagine 56 e 57).

Manutenzione

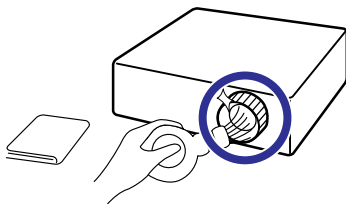
Pulizia del proiettore

- Prima di effettuare la pulizia del proiettore scollegare il cavo di alimentazione.
- Il contenitore e il pannello sono di plastica. Evitare l'uso di benzolo o solvente in quanto potrebbero danneggiare la finitura del contenitore.
- Non utilizzare agenti volatili quali insetticidi sul proiettore. Non attaccare oggetti di gomma o plastica al proiettore per periodi prolungati. Gli effetti di alcuni degli agenti presenti nella plastica possono provocare danni alla qualità o alla finitura del proiettore.
- Eliminare con delicatezza la polvere con un panno morbido di flanella.
- Per lo sporco particolarmente ostinato, immergere un panno in un detergente non aggressivo diluito con acqua, strizzare bene, quindi pulire il proiettore. I detergenti di pulizia aggressivi potrebbero scolorire, deformare o danneggiare il rivestimento del proiettore. Prima dell'uso, testare su una piccola area non visibile del proiettore.



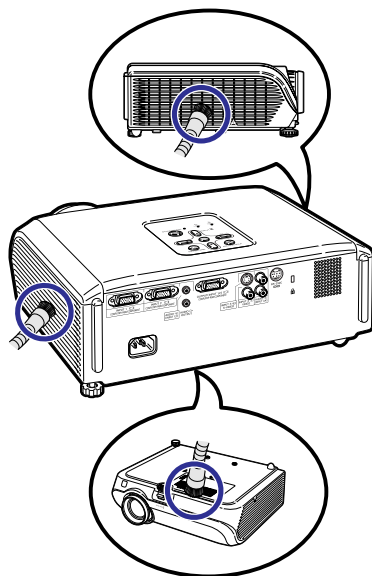
Pulizia della lente

- Utilizzare un soffiatore disponibile in commercio o una salvietta detergente per lenti (di occhiali e macchine fotografiche) per pulire la lente. Non utilizzare agenti di pulizia liquidi che potrebbero rimuovere la pellicola di rivestimento dalla superficie della lente.
- Poiché la superficie della lente è facilmente danneggiabile, fare attenzione a non graffiare o urtare la lente.



Pulizia delle aperture di immissione e di emissione dell'aria

- Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dalle aperture di immissione e di emissione dell'aria.



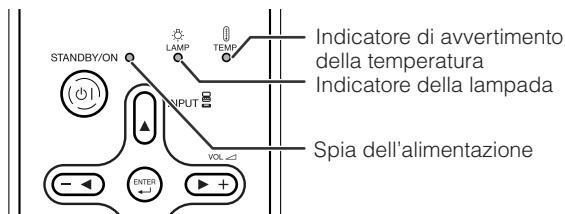
Informazioni

- Se si desidera pulire le aperture d'aria durante il funzionamento del proiettore, premere **STANDBY/ON** sul proiettore o **STANDBY** sul telecomando per mettere il proiettore in modo Attesa. Quando la ventola di raffreddamento si spegne, pulire le aperture.

Indicatori di manutenzione

- Le luci di avvertimento (spia dell'alimentazione, indicatore della lampada e indicatore di avvertimento della temperatura) sul proiettore indicano problemi all'interno del proiettore.
- Se si verifica un problema, l'indicatore di avvertimento della temperatura o l'indicatore della lampada si illuminano di rosso e il proiettore entra nel modo Attesa. Dopo che il proiettore è entrato nel modo Attesa, attenersi alla seguente procedura.

Vista dall'alto



Informazioni sull'indicatore di avvertimento della temperatura





TEMPERATURA

Se la temperatura all'interno del proiettore aumenta, a causa di un blocco delle aperture d'aria o della posizione di installazione, nell'angolo in basso a sinistra dell'immagine si illumina la scritta "TEMPERATURA". Se la temperatura continua ad aumentare, la lampada si spegne e l'indicatore di avvertimento della temperatura comincia a lampeggiare, la ventola di raffreddamento si aziona e il proiettore entra in modo Attesa. Quando viene visualizzata la scritta "TEMPERATURA", eseguire le operazioni descritte alla pagina 49.

Informazioni sull'indicatore della lampada



Sost. lampada.

■ Quando la durata della lampada scende intorno al 5% o meno,  (giallo) e sullo schermo viene visualizzata la scritta "Sost. lampada". Quando la percentuale arriva a 0%, si trasforma in  (rosso), la lampada si spegne automaticamente e il proiettore entra nel modo Attesa. A questo punto l'indicatore della lampada diventa rosso.

■ **Se si cerca di accendere il proiettore per la quarta volta senza aver sostituito la lampada, il proiettore non si accende.**

Indicatori sul proiettore

| | | |
|--|--------------------|---|
| Spia dell'alimentazione | Rosso acceso | Normale (attesa) |
| | Verde acceso | Normale (acceso) |
| | Rosso lampeggiante | Anomalia (Vedere pagina 49.) |
| | Verde lampeggiante | Normale (raffreddamento) |
| Indicatore della lampada | Verde acceso | Normale |
| | Verde lampeggiante | La lampada si sta riscaldando o si sta chiudendo. |
| | Rosso acceso | La lampada si spegne in maniera anomala o deve essere cambiata. (Vedere pagina 49.) |
| Indicatore di avvertimento della temperatura | Disattivato | Normale |
| | Rosso acceso | La temperatura interna è eccessivamente alta. (Vedere pagina 49.) |

| Indicatore di manutenzione | | | Problema | Causa | Possibile soluzione |
|--|--|-----------------------|--|---|--|
| | Normale | Anomalo | | | |
| Indicatore di avvertimento della temperatura | Disattivato | Rosso acceso (Attesa) | La temperatura interna è eccessivamente alta. | <ul style="list-style-type: none"> • Apertura di immissione dell'aria bloccata | <ul style="list-style-type: none"> • Ricollocare il proiettore in un'area dotata di adeguata ventilazione. (Vedere pagina 8.) |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Rottura della ventola di raffreddamento • Guasto del circuito interno • Apertura di immissione dell'aria intasata | <ul style="list-style-type: none"> • Portare il proiettore al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino per la riparazione. |
| Indicatore della lampada | Verde (la spia verde lampeggia mentre è in corso il riscaldamento o lo spegnimento della lampadina.) | Rosso acceso | La lampada non si illumina. | <ul style="list-style-type: none"> • La lampada si spegne in maniera anomala. | <ul style="list-style-type: none"> • Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA, quindi ricollegarlo. |
| | | Rosso acceso (Attesa) | Sostituire la lampada. | <ul style="list-style-type: none"> • La durata della lampada è scesa intorno al 5% o meno. | <ul style="list-style-type: none"> • Sostituire con cura la lampada. (Vedere pagina 51.) |
| | | | La lampada non si illumina. | <ul style="list-style-type: none"> • Lampada fulminata • Guasto del circuito della lampada | <ul style="list-style-type: none"> • Portare il proiettore al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino per la riparazione. • Prestare la massima cura quando si sostituisce la lampada. • Installare correttamente il coperchio. |
| Spia dell'alimentazione | Verde acceso/ rosso acceso Verde lampeggiante (raffreddamento) | Rosso lampeggiante | L'indicatore verde di alimentazione lampeggia quando il proiettore è acceso. | <ul style="list-style-type: none"> • Coperchio del blocco lampada aperto. | <ul style="list-style-type: none"> • Se l'indicatore verde di alimentazione lampeggia anche quando il coperchio del blocco lampada è ben installato, rivolgersi al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino. |



Informazioni

- Se l'indicatore di avvertimento si illumina e il proiettore entra in modo Attesa, seguire le possibili soluzioni descritte in precedenza e attendere fino a quando il proiettore si raffredda completamente prima di collegare il cavo di alimentazione e riaccendere il proiettore (almeno 10 minuti).
- Se per alcuni minuti il proiettore si spegne a causa di un'interruzione di corrente o per altri motivi mentre è in funzionamento e si riaccende subito dopo, l'indicatore della lampada diventa rosso e la lampada potrebbe non essere accesa. In questo caso, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, sostituirlo e riaccendere il proiettore.
- La ventola di raffreddamento mantiene costante la temperatura interna del proiettore e questa funzione viene controllata automaticamente. Il rumore della ventola di raffreddamento potrebbe cambiare durante il funzionamento a seguito dei cambiamenti di velocità della ventola e ciò non indica un malfunzionamento.
- Non scollegare il cavo di alimentazione dopo che il proiettore è entrato nel modo Attesa e mentre la ventola di raffreddamento è in funzione. La ventola di raffreddamento continua a girare per circa 90 secondi.

Informazioni sulla lampada

Lampada

- Si raccomanda di sostituire la lampada (venduta separatamente) quando la durata rimanente è scesa intorno al 5% o meno o quando si nota un significativo deterioramento della qualità dell'immagine e del colore. È possibile verificare la durata della lampada (percentuale) con la visualizzazione su schermo (vedere pagina 45).
- Acquistare una lampada di sostituzione di tipo AN-100LP presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.

Precauzioni relative alla lampada

- Questo proiettore utilizza una lampada al mercurio pressurizzata. Un suono acuto potrebbe indicare un guasto della lampada. Un guasto della lampada potrebbe essere attribuito a diverse cause, quali: violenti scosse, raffreddamento inadeguato, graffi sulla superficie o deterioramento della lampada a seguito di una dimenticanza in relazione al tempo di utilizzo della stessa. L'intervallo di tempo fino al guasto dipende molto dalla singola lampada e/o dalle condizioni e dalla frequenza di utilizzo. È importante notare che il guasto produce frequentemente la rottura del bulbo.
- Quando l'indicatore di sostituzione della lampada e l'icona di visualizzazione su schermo si illuminano, si raccomanda di sostituire immediatamente la lampada con una lampada nuova, anche se sembra funzionare normalmente.
- In caso di rottura della lampada, è possibile che i frammenti di vetro si spargano all'interno del proiettore. In questo caso, si raccomanda di rivolgersi al centro assistenza o al rivenditore autorizzato Sharp più vicino in modo da assicurare un corretto funzionamento del proiettore.
- Se la lampada si rompe, i frammenti di vetro potrebbero riversarsi all'interno del vano della lampada o il gas contenuto nella lampada potrebbe spargersi nella stanza dall'apertura di emissione dell'aria. Poiché il gas contenuto in questa lampada contiene mercurio, arieggiare adeguatamente la stanza se la lampada si rompe ed evitare l'esposizione al gas. In caso di esposizione al gas, consultare immediatamente un medico.

Sostituzione della lampada

- Non rimuovere il blocco lampada dal proiettore immediatamente dopo l'uso. La lampada è molto calda e potrebbe provocare ustioni o lesioni.
- **Cambiare con cura la lampada attenendosi alle istruzioni riportate in questa sezione oppure richiedere la sostituzione della lampada presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.***

* Se, dopo la sostituzione, la nuova lampada non si accende, portare il proiettore a riparare presso il centro assistenza o il rivenditore autorizzato Sharp più vicino.

Rimozione e installazione del blocco lampada

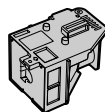
! Attenzione!

- Non rimuovere il blocco lampada dal proiettore immediatamente dopo l'uso. La lampada e le parti intorno ad essa saranno roventi e possono provocare ustioni o ferite.

Informazioni

- Rimuovere l'unità della lampada utilizzando l'apposito manico. Non toccare la superficie di vetro dell'unità della lampada o l'interno del proiettore.
- Per evitare lesioni personali e danni alla lampada, attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni.
- Non allentare altre viti ad eccezione del coperchio del blocco lampada e del blocco lampada.

Accessorio
opzionale



Blocco lampada
AN-100LP

1 Premere STANDBY/ON sul proiettore o STANDBY sul telecomando per mettere il proiettore in modo Attesa.

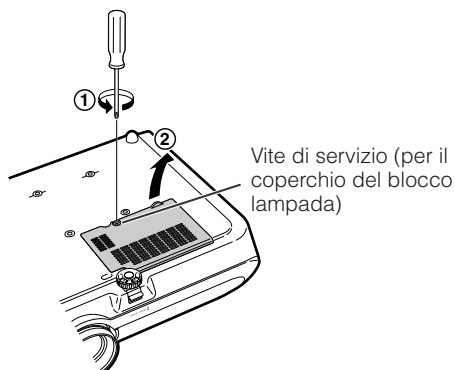
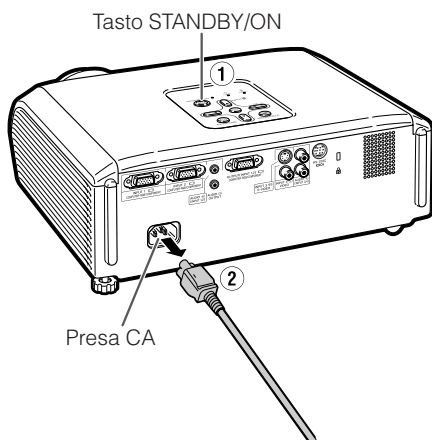
- Attendere l'arresto della ventola di raffreddamento.

2 Scollegamento del cavo di alimentazione.

- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Non toccare la lampada fino a quando non si è completamente raffreddata (circa 1 ora).

3 Rimuovere il coperchio del blocco lampada.

- Capovolgere il proiettore. Allentare la vite di servizio (①) che tiene fermo il coperchio del blocco lampada. Rimuovere il coperchio del blocco lampada (②).

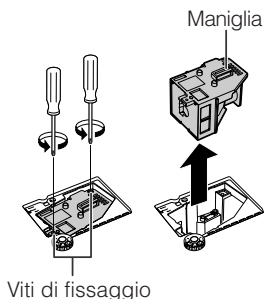


Vite di servizio (per il
coperchio del blocco
lampada)

Informazioni sulla lampada (segue)

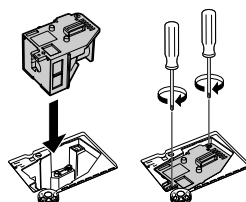
4 Rimuovere il blocco lampada.

- Allentare le viti dal blocco lampada. Tenere il blocco lampada per la maniglia e tirarlo in direzione della freccia. Mantenere la lampada in direzione orizzontale e non inclinarla.



5 Inserire il nuovo blocco lampada.

- Premere saldamente il blocco lampada nell'apposito vano. Serrare le viti.



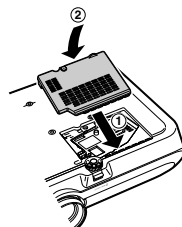
6 Sostituzione del coperchio del blocco lampada.

- Allineare la scheda sul coperchio del blocco lampada (1) e posizionarlo premendo la scheda (2) in modo da chiuderla. Serrare la vite di servizio per tenere fermo il coperchio del blocco lampada.



Informazioni

- Se il blocco lampada e il relativo coperchio non sono installati correttamente, il proiettore non si accende, anche se il cavo di alimentazione è collegato.



Ripristino del timer della lampada

Ripristinare il timer della lampada al termine della sostituzione.



Informazioni

- Ripristinare il timer della lampada solo al momento della sostituzione. Se si ripristina il timer della lampada e si continua a utilizzare la stessa lampada, questa potrebbe essere danneggiata o esplodere.

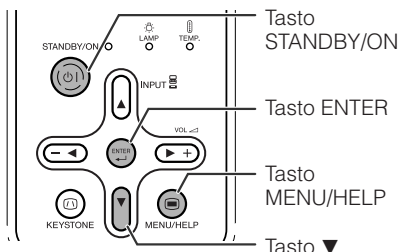


1 Collegare il cavo di alimentazione.

- Collegare il cavo di alimentazione nella presa di corrente del proiettore.

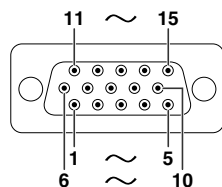
2 Ripristinare il timer della lampada.

- Mentre si tiene premuto MENU/HELP, ENTER e sul proiettore, premere STANDBY/ON sul proiettore stesso.
- Viene visualizzato "LAMP 0000H" a indicare che il timer della lampada è stato ripristinato.



Corrispondenza dei pin di collegamento

Terminali COMPUTER-RGB/COMPONENTE INPUT1, 2 e COMPUTER-RGB/COMPONENTE OUTPUT:
connettore femmina Mini D-sub a 15 pin



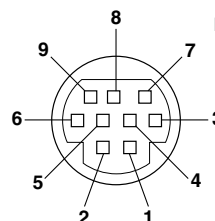
COMPUTER-RGB ingresso/uscita

1. Ingresso Video (rosso)
2. Ingresso Video (verde/sinc. su verde)
3. Ingresso Video (blu)
4. Non collegato
5. Non collegato
6. A massa (rosso)
7. A massa (verde/sinc. su verde)
8. A massa (blu)
9. Non collegato
10. GND
11. Non collegato
12. Dati bidirezionali
13. Segnale di sincronizzazione orizzontale: livello TTL
14. Segnale di sincronizzazione verticale: livello TTL
15. Clock dati

Ingresso/Uscita componente

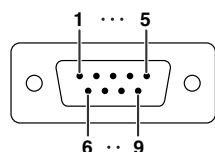
1. PR (CR)
2. Y
3. PB (CB)
4. Non collegato
5. Non collegato
6. A massa (PR)
7. A massa (Y)
8. A massa (PB)
9. Non collegato
10. Non collegato
11. Non collegato
12. Non collegato
13. Non collegato
14. Non collegato
15. Non collegato

Terminale RS-232C: connettore femmina Mini DIN a 9 pin



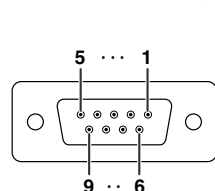
| N. pin | Segnale | Nome | I/U | Riferimento |
|--------|---------|---------------------|----------|-------------------------------------|
| 1. | | | | Non collegato |
| 2. | RD | Dati di ricevimento | Ingresso | Collegato al circuito interno |
| 3. | SD | Dati di invio | Uscita | Collegato al circuito interno |
| 4. | | | | Non collegato |
| 5. | SG | Massa segnale | | Collegato al circuito interno |
| 6. | | | | Non collegato |
| 7. | RS | Richiesta d'invio | | Collegato a CS nel circuito interno |
| 8. | CS | Annulla invio | | Collegato a RS nel circuito interno |
| 9. | | | | Non collegato |

Terminale RS-232C: connettore maschio D-sub a 9 pin dell'adattatore DIN D-sub RS-232C
(accessorio opzionale: AN-A1RS)



| N. pin | Segnale | Nome | I/U | Riferimento |
|--------|---------|---------------------|----------|-------------------------------------|
| 1. | | | | Non collegato |
| 2. | RD | Dati di ricevimento | Ingresso | Collegato al circuito interno |
| 3. | SD | Dati di invio | Uscita | Collegato al circuito interno |
| 4. | | | | Non collegato |
| 5. | SG | Massa segnale | | Collegato al circuito interno |
| 6. | | | | Non collegato |
| 7. | RS | Richiesta d'invio | | Collegato a CS nel circuito interno |
| 8. | CS | Annulla invio | | Collegato a RS nel circuito interno |
| 9. | | | | Non collegato |

Connessione consigliata per cavo RS-232C: connettore femmina D-sub a 9 pin



| N. pin | Segnale | N. pin | Segnale |
|--------|---------|--------|---------|
| 1. | CD | 1. | CD |
| 2. | RD | 2. | RD |
| 3. | SD | 3. | SD |
| 4. | ER | 4. | ER |
| 5. | SG | 5. | SG |
| 6. | DR | 6. | DR |
| 7. | RS | 7. | RS |
| 8. | CS | 8. | CS |
| 9. | CI | 9. | CI |

Nota

- A seconda del dispositivo di controllo utilizzato, potrebbe essere necessario collegare il pin 4 e il pin 6 sul dispositivo di controllo (ad esempio un computer).

Proiettore
N. pin

4
5
6

Computer
N. pin

4
5
6

Specifiche RS-232C e impostazioni dei comandi

Controllo tramite computer

È possibile utilizzare un computer per controllare il proiettore collegando i due dispositivi tramite un cavo di controllo seriale RS-232C (di tipo intrecciato, in vendita separatamente). (Per informazioni sul collegamento vedere pagina 27).

Requisiti di comunicazione

Configurare le impostazioni della porta seriale del computer in modo che corrispondano a quelle riportate nella tabella.

Formato del segnale: conforme allo standard RS-232C.

Velocità in baud: * 9.600 bps/115.200 bps

Lunghezza dei dati: 8 bit

* Impostare la velocità in baud del proiettore sullo stesso valore utilizzato dal computer.

Bit di parità: nessuno

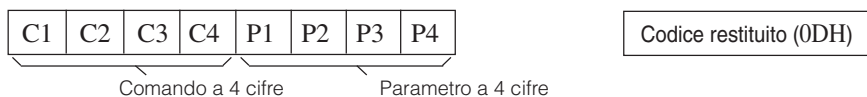
Bit di stop: 1 bit

Controllo di flusso: nessuno

Formato di base

I comandi del computer vengono inviati nell'ordine seguente: comando, parametro e codice restituito. Dopo che ha elaborato il comando del computer, il proiettore invia un codice di risposta al computer.

Formato del comando



Formato del codice di risposta

Risposta normale

Risposta in caso di problema (errore di comunicazione o comando incorretto)

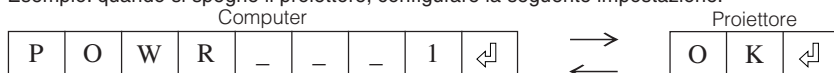


Informazioni

- Quando si controlla il proiettore utilizzando i comandi RS-232C da un computer, prima di inviare i comandi attendere almeno 30 secondi dopo l'accensione.
- Quando viene inviato più di un codice, inviare ciascun comando solo dopo che è stato verificato il codice di risposta del proiettore per il comando precedente.

Comandi

Esempio: quando si spegne il proiettore, configurare la seguente impostazione.



| CONTENUTO COMANDO | COMANDO | PARAMETRO | RITONO |
|---------------------|---------|-----------|------------|
| Spegnimento | P O W R | - - - | 0 OK o ERR |
| Accensione | P O W R | - - - | 1 OK o ERR |
| INGRESSO 1 (RGB1) | I R G B | - - - | 1 OK o ERR |
| INGRESSO 2 (RGB2) | I R G B | - - - | 2 OK o ERR |
| INGRESSO 3 (Video1) | I V E D | - - - | 1 OK o ERR |
| INGRESSO 4 (Video2) | I V E D | - - - | 2 OK o ERR |



Nota

- Se nella colonna dei parametri viene visualizzato un carattere di sottolineatura (_), inserire uno spazio.

Schema di compatibilità del computer

Computer

- Supporto per segnali multipli
Frequenza orizzontale: 15-70 kHz
Frequenza verticale: 45-85 Hz,
Clock pixel: 12-108 MHz
Segnale di sinc.: compatibile con livello TTL
- Compatibile con sinc. su segnale verde
- Compatibile con i segnali descritti di seguito in compressione intelligente
SVGA, XGA, SXGA, SXGA+
- Tecnologia di ridimensionamento Compressione intelligente e Sistema di espansione

Di seguito è riportato un elenco dei modi conformi a VESA. Tuttavia, questo proiettore supporta altri segnali che non sono standard VESA.

| PC/MAC | Risoluzione | Frequenza orizzontale (kHz) | Frequenza verticale (Hz) | Standard VESA | Visualizzazione |
|---------|-------------|-----------------------------|--------------------------|---------------|---------------------------|
| PC | VGA | 640 × 350 | 27,0 | 60 | Ottimizzata |
| | | | 31,5 | 70 | |
| | | | 37,5 | 85 | |
| | | 640 × 400 | 27,0 | 60 | |
| | | | 31,5 | 70 | |
| | | | 37,9 | 85 | |
| | | 720 × 350 | 27,0 | 60 | |
| | | | 31,5 | 70 | |
| | | | 27,0 | 60 | |
| | | 720 × 400 | 31,5 | 70 | |
| | | | 37,9 | 85 | |
| | | | 26,2 | 50 | |
| | SVGA | 800 × 600 | 31,5 | 60 | Compressione intelligente |
| | | | 34,7 | 70 | |
| | | | 37,9 | 72 | |
| | | | 37,5 | 75 | |
| | | | 43,3 | 85 | |
| | | | 31,4 | 50 | |
| | | | 35,1 | 56 | |
| | | | 37,9 | 60 | |
| | | | 46,6 | 70 | |
| | | | 48,1 | 72 | |
| | | | 46,9 | 75 | |
| | | | 53,7 | 85 | |
| | XGA | 1.024 × 768 | 40,3 | 50 | |
| | | | 48,4 | 60 | |
| | | | 56,5 | 70 | |
| | | | 60,0 | 75 | |
| | | | 68,7 | 85 | |
| | | | 55,0 | 60 | |
| | SXGA | 1.152 × 864 | 66,2 | 70 | |
| | | | 67,5 | 75 | |
| | | | 64,0 | 60 | |
| | SXGA+ | 1.400 × 1.050 | 64,0 | 60 | |
| | | | 64,0 | 60 | |
| MAC 13" | VGA | 640 × 480 | 34,9 | 67 | Ottimizzata |
| MAC 16" | SVGA | 800 × 600 | 37,8 | 60 | Compressione intelligente |
| | | 832 × 624 | 49,7 | 75 | |
| MAC 19" | XGA | 1.024 × 768 | 60,2 | 75 | |
| MAC 21" | SXGA | 1.152 × 870 | 68,7 | 75 | |






Nota

- Quando il proiettore riceve segnali VGA in formato VESA 640 × 350, sullo schermo appare "640 × 400".

DTV

| Segnale | Frequenza orizzontale (kHz) | Frequenza verticale (Hz) |
|---------|-----------------------------|--------------------------|
| 480I | 15,7 | 60 |
| 480P | 31,5 | 60 |
| 540P | 33,8 | 60 |
| 576I | 15,6 | 50 |
| 576P | 31,3 | 50 |
| 720P | 45,0 | 60 |
| 1035I | 28,1 | 50 |
| 1035I | 33,8 | 60 |
| 1080I | 28,1 | 50 |
| 1080I | 33,8 | 60 |

Risoluzione dei problemi

| Problema | Controllare | Pagina |
|--|---|-----------------------------|
|  Nessuna immagine e audio disattivato oppure il proiettore non si accende. | <ul style="list-style-type: none"> Il cavo di alimentazione del proiettore non è inserito nella presa a muro. | 28 |
| | <ul style="list-style-type: none"> I dispositivi esterni collegati non sono accesi. | – |
| | <ul style="list-style-type: none"> Il modo Ingresso selezionato è errato. | 30 |
| | <ul style="list-style-type: none"> Cavi non collegati correttamente al proiettore. | 23–27 |
| | <ul style="list-style-type: none"> Batteria del telecomando scarica. | 14 |
| | <ul style="list-style-type: none"> Produzione all'esterno non impostata durante il collegamento al notebook. | 25 |
|  L'audio si sente, ma l'immagine non appare o è troppo scura. | <ul style="list-style-type: none"> Coperchio del blocco lampada non installato correttamente. | 51, 52 |
| | <ul style="list-style-type: none"> Cavi non collegati correttamente al proiettore. | 23–27 |
| | <ul style="list-style-type: none"> "Luminos." impostata sul valore minimo. | 42 |
|  Colore sbiadito o di scarsa qualità. | <ul style="list-style-type: none"> A seconda del computer utilizzato, potrebbe non essere proiettata un'immagine a meno che le impostazioni di uscita del segnale non siano regolate sull'uscita esterna. Consultare il manuale di istruzioni del computer per passare alle impostazioni di uscita del segnale del computer. | – |
| | <ul style="list-style-type: none"> Regolazioni dell'immagine non impostate correttamente. Effettuare la regolazione di "Colore" e "Sfumatura" in "Modalità immagine" e ridurre il valore per "Enfasi bianca". | 42 |
|  Immagine sfocata, disturbo su schermo. | (Solo Ingresso video) <ul style="list-style-type: none"> Sistema Ingresso video non installato correttamente. | 46 |
| | <ul style="list-style-type: none"> Regolare la messa a fuoco. La distanza di proiezione supera il raggio di messa a fuoco. | 30 20 |
|  Immagine presente ma senza audio. | (Solo Ingresso computer) <ul style="list-style-type: none"> Eseguire regolazioni "Sinc. fine" (Regolazione "Clock") Eseguire regolazioni "Sinc. fine" (Regolazione "Fase") A seconda del computer, potrebbero verificarsi dei disturbi. | 46 46 – |
| | <ul style="list-style-type: none"> Cavi non collegati correttamente al proiettore. Volume impostato sul valore minimo. Quando il proiettore è collegato a un dispositivo esterno e il volume viene impostato sul minimo, il suono non viene riprodotto neanche se si alza il volume del dispositivo esterno. | 23–27 32 |
| | <ul style="list-style-type: none"> "Altoparlante" è impostato su "Disattivata". | 45 |
| Talvolta si sente un rumore proveniente dal contenitore del proiettore. | <ul style="list-style-type: none"> Se l'immagine è normale, il suono è prodotto dalla contrazione del contenitore causato dai cambiamenti di temperatura della stanza. Ciò non si ripercuote sul funzionamento o sulle prestazioni. | – |
| L'indicatore di manutenzione sul proiettore si illumina o lampeggia in colore rosso. | <ul style="list-style-type: none"> Vedere "Indicatori di manutenzione". | 49 |
| Il proiettore non può essere acceso o impostato in modalità standby utilizzando il pulsante STANDBY/ON sul proiettore. | <ul style="list-style-type: none"> Il blocco tastiera è impostato. Se il blocco tastiera è attivato, tutti i pulsanti sono bloccati. | 29 |

| Problema | Controllare | Pagina |
|---|---|---------------|
| Immagine verde su COMPONENTE INPUT 1/INPUT 2. | <ul style="list-style-type: none"> • Cambiare l'impostazione del tipo di segnale in ingresso. Selezionare "Il colore è sbiadito o poco." nel menu "Aiuto" e selezionare un tipo di segnale di ingresso. | 46 |
| Immagine rosa (non verde) su RGB INPUT 1/INPUT 2. | | |
| L'immagine tremola sul terminale INPUT 1 (RGB)/INPUT 2 (RGB). | <ul style="list-style-type: none"> • Selezionare "Inizializzare le regolazioni "Sinc. auto"." dopo aver scelto "Appare un'interferenza o linee verticali." nel menu "Aiuto" e premere ENTER. Se la qualità dell'immagine riprodotta non migliora, selezionare "Regolare il rumore orizzontale." e premere ENTER. Al termine di questa operazione, premere ◀ o ▶ per eseguire la regolazione. | 46 |
| Immagine troppo luminosa e biancastra. | <ul style="list-style-type: none"> • Regolazioni dell'immagine non impostate correttamente. | 42 |
| La ventola di raffreddamento emette dei rumori. | <ul style="list-style-type: none"> • Quando la temperatura all'interno del proiettore aumenta, la ventola di raffreddamento gira più rapidamente. | – |
| La lampada non si accende neanche dopo aver acceso il proiettore. | <ul style="list-style-type: none"> • L'indicatore della lampada è di colore rosso. Sostituire la lampada. | 48, 51 |
| La lampada si spegne improvvisamente durante la proiezione | | |
| Nell'immagine si verifica talvolta un'interferenza. | <ul style="list-style-type: none"> • I cavi non sono collegati correttamente al proiettore o l'apparecchiatura collegata non funziona correttamente. | 23–27 |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Selezionare "Appare un'interferenza o linee verticali." nel menu "Aiuto" ed eseguire le regolazioni necessarie. | 46 |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Se questo problema si verifica spesso, sostituire la lampada. | 51 |
| La lampada impiega qualche secondo per accendersi. | <ul style="list-style-type: none"> • Può essere necessario sostituire la lampada. Quando la durata della lampada sta per esaurirsi, sostituire la lampada. | 51 |
| Immagine nera. | | |

L'unità è dotata di un microprocessore, le cui prestazioni potrebbero venire compromesse dall'utilizzo inappropriato o da interferenze. In questo caso scollegare l'unità e attendere per 5 minuti prima di ricollegarla.

Specifiche tecniche

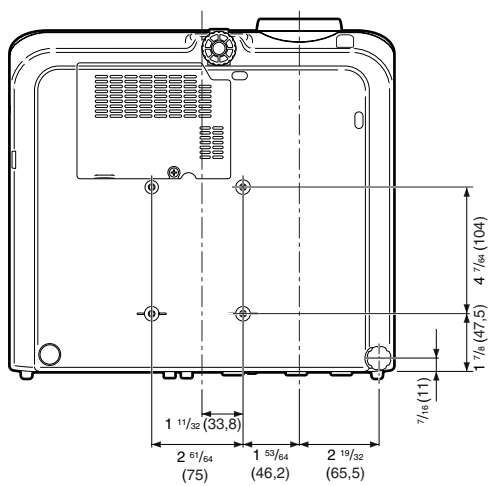
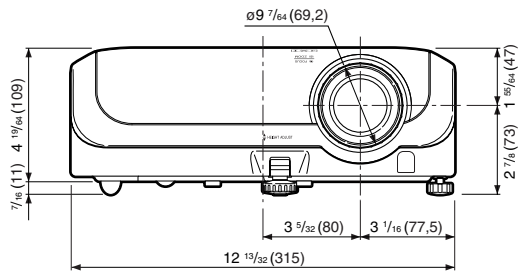
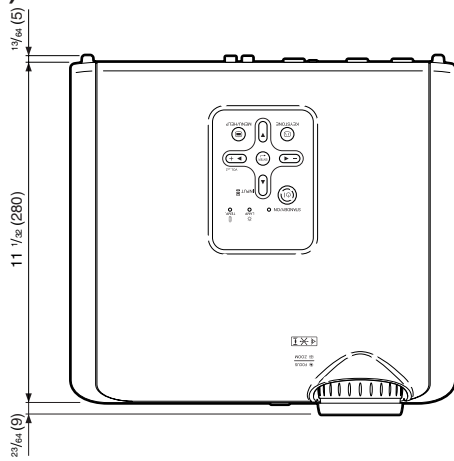
| | |
|---|---|
| Tipo di prodotto | Proiettore |
| Modello | XV-Z100 |
| Sistema video | NTSC3.58/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL-60/SECAM/DTV480i/DTV480P/DTV540P/DTV576i/DTV576P/DTV720P/DTV1035i/DTV1080i/DTV1080i-50 |
| Metodo di visualizzazione | Digital Micromirror Device™ (DMD™) a chip singolo della Texas Instruments |
| Pannello DMD | Dimensioni del pannello: 0,53", DMD da 1 chip |
| Lente | N. di punti: 409.920 punti (854 [A] × 480 [V]) |
| Lampada di proiezione | 1–1,15 × lente zoom, F2,4–2,6, f = 19,0–21,9 mm |
| Segnale di ingresso componente (INPUT1/2) | Lampada DC 275 W |
| | Mini sottoconnettore D a 15 pin |
| | Y: 1,0 Vp-p, sinc. negativa, terminato 75 Ω |
| | P _s : 0,7 Vp-p, terminato 75 Ω |
| | P _n : 0,7 Vp-p, terminato 75 Ω |
| Risoluzione orizzontale | 520 linee TV (DTV720P) |
| Segnale di ingresso (INPUT1/2)/uscita (OUTPUT) Computer RGB | Mini sottoconnettore D a 15 pin |
| | RGB separato/sinc su ingresso analogico verde: 0–0,7 Vp-p, positivo, terminato 75 Ω |
| | SEGNALE SINC. ORIZZONTALE: livello TTL (positivo/negativo) |
| | SEGNALE SINC. VERTICALE: vedi sopra |
| Segnale di ingresso Video S (INPUT 3) | Mini connettore DIN a 4 pin |
| | Y (segnale luminanza): 1,0 Vp-p, sinc. negativa, terminato 75 Ω |
| | C (segnale crominanza): Burst 0,286 Vp-p, terminato 75 Ω |
| Segnale di ingresso Video S (INPUT 4) | Connettore RCA: VIDEO, video composito, 1,0 Vp-p, sinc. negativa, terminato 75 Ω |
| Frequenza verticale | terminato |
| Frequenza orizzontale | 45–85 Hz |
| Clock pixel | 15–70 kHz |
| Terminale RS-232C | 12–108 MHz |
| Segnale di ingresso audio | Mini connettore DIN a 9 pin |
| Segnale di uscita audio (AUDIO OUTPUT 1-4) | Minijack ø3,5 mm o terminale RCA: 0,5 Vrms, oltre 22 kΩ (stereo) |
| Sistema di altoparlanti | Minijack ø3,5 mm: 0,5 Vrms, meno di 2,2 kΩ |
| Tensione | 4 cm × 2,85 cm ovale × 1 |
| Corrente di ingresso | CA 100–240 V |
| Frequenza | 3,6 A |
| Consumo | 50/60 Hz |
| | 350 W (Impostazione lampada "Luminos.")/ |
| | 305 W (impostazione lampada "Eco + Sil.") con CA 100 V |
| | 330 W (Impostazione lampada "Luminos.")/ |
| | 285 W (Impostazione lampada "Eco + Sil.") con CA 240 V |
| Consumo (attesa) | 4 W (CA 100 V) – 5 W (CA 240 V) |
| Dissipazione calore | 1.315 BTU/h (Impostazione lampada "Luminos.")/ |
| | 1.145 BTU/h (Impostazione lampada "Eco + Sil.") con CA 100 V |
| | 1.240 BTU/h (Impostazione lampada "Luminos.")/ |
| | 1.070 BTU/h (Impostazione lampada "Eco + Sil.") con CA 240 V |
| Temperatura operativa | da 41°F a 95°F (da +5°C a +35°C) |
| Temperatura di conservazione | da –4°F a 140°F (da –20°C a +60°C) |
| Contenitore | Plastica |
| Frequenza vettore I/R | 38 kHz |
| Dimensioni (circa) | 12 ¹³ / ₃₂ " × 4 ¹⁹ / ₆₄ " × 11 ¹ / ₃₂ " (315 (L) × 109 (A) × 280 (D) mm) solo corpo principale) |
| | 12 ¹³ / ₃₂ " × 4 ⁴⁷ / ₆₄ " × 11 ³⁷ / ₆₄ " (315 (L) × 120 (A) × 294 (D) mm) (compresi piedini di regolazione e parti della proiezione) |
| Peso (circa) | 8,6 lbs. (3,9 kg) |
| Parti di sostituzione | Telecomando, cavo di alimentazione per l'Europa (eccetto Regno Unito), cavo di alimentazione per il Regno Unito e Singapore, cavo di alimentazione per l'Australia, la Nuova Zelanda e l'Oceania, adattatore da 3 RCA a D-sub a 15 pin, adattatore di conversione RCA a 21 pin, cavo video, manuale di istruzioni |

In linea con la sua politica di miglioramento continuo dei prodotti, la SHARP si riserva il diritto di apportare modifiche al design e alle funzioni di questo prodotto senza preavviso. I dati relativi alle specifiche inerenti le prestazioni qui riportati rappresentano dei valori nominali misurati su determinate unità produttive e possono variare da unità a unità.



Dimensioni

Unità: pollici (mm)



Indice

| | | | |
|---|------------|---|------------|
| Accessori | 10 | Rapporto | 34 |
| Accessori forniti | 10 | REG - PRO | 44 |
| Accessori opzionali | 10 | REG - SCH | 43 |
| Aiuto | 46 | Regolare il rumore orizzontale | 38, 46 |
| Altoparlante | 45 | Regolare il rumore verticale | 38, 46 |
| Apertura di emissione dell'aria | 12, 47 | Regolazione immagine | 41 |
| Apertura di immissione dell'aria | 11, 12, 47 | Ridimensiona | 34, 43 |
| Auto ricerca | 44 | Rosso | 42 |
| BARRA LATERALE | 34, 35 | Sensore del telecomando | 15 |
| Batterie R-6 | 14 | Sharp | 42 |
| Blocco lampada | 51 | Sinc. auto | |
| Blocco tastiera | 29 | (regolazione Sinc. auto) | 36, 38, 44 |
| Blu | 42 | Sinc. fine | 46 |
| Cavo di alimentazione | 28 | Sistema sonoro | 45 |
| Cavo RGB | 25 | Sistema video | 38 |
| Clock | 46 | Sostituzione della lampada | 50, 51 |
| Colore | 42 | Spegnimento automatico | 44 |
| Connettore standard di | | STIRATURA | 34, 35 |
| sicurezza Kensington | 12 | Tasti del volume | 32 |
| Contrasto | 42 | Tasti di regolazione | 39 |
| Copertura dell'obiettivo | 11 | Tasti INPUT | 30 |
| Correzione trapezio | 43 | Tasto AUTO SYNC | 36 |
| Dimensioni dello schermo e distanza di proiezione ... | 20 | Tasto AV MUTE | 32 |
| Enfasi bianca | 42 | Tasto ENTER | 39 |
| Fase | 46 | Tasto FREEZE | 36 |
| Fondo | 43 | Tasto KEYSTONE | 33 |
| Ghiera della messa a fuoco | 30 | Tasto MENU/HELP | 39, 46 |
| Ghiera dello zoom | 30 | Tasto ON | 28 |
| Impostazione lampada | 42 | Tasto PICTURE MODE | 36 |
| Indicatore della lampada | 48 | Tasto RESIZE | 34 |
| Indicatore di avvertimento della temperatura ... | 48 | Tasto RETURN | 39 |
| Lampada | 10, 50 | Tasto STANDBY | 29 |
| Leva di HEIGHT ADJUST | 31 | Tasto STANDBY/ON | 28, 29 |
| Lingua | | Telecomando | 13 |
| (lingua della visualizzazione sullo schermo) | 43 | Temp col (temperatura del colore) | 42 |
| Luminoso | 42 | Terminale AUDIO INPUT | 23, 24, 25 |
| Modalità ventola | 45 | Terminale AUDIO OUTPUT | 26 |
| Modi INGRESSO 1 – 4 | 30 | Terminale INPUT 1 | 23, 25, 26 |
| Modo Immagine | 36, 41 | Terminale INPUT 2 | 23, 25, 26 |
| Modo PRO | 19, 43 | Terminale INPUT 3 | 24 |
| Orizz. | 38, 46 | Terminale INPUT 4 | 24 |
| Piedini anteriori di regolazione | 31 | Terminale OUTPUT (INPUT 1, 2) | 26 |
| Piedini posteriori di regolazione | 31 | Terminale RS-232C | 27 |
| Presa CA | 28 | Timer della lampada (Durata) | 45 |
| Progressivo | 42 | Tinta | 42 |
| Rapporto | 34 | Vert. | 36, 46 |
| REG - PRO | 44 | Visualizzazione OSD | 43 |
| REG - SCH | 43 | ZOOM CINEMA | 34, 35 |
| Regolare il rumore orizzontale | 38, 46 | | |
| Regolare il rumore verticale | 38, 46 | | |
| Regolazione immagine | 41 | | |
| Ridimensiona | 34, 43 | | |
| Rosso | 42 | | |
| Sensore del telecomando | 15 | | |
| Sharp | 42 | | |
| Sinc. auto | | | |
| (regolazione Sinc. auto) | 36, 38, 44 | | |
| Sinc. fine | 46 | | |
| Sistema sonoro | 45 | | |
| Sistema video | 38 | | |
| Sostituzione della lampada | 50, 51 | | |
| Spegnimento automatico | 44 | | |
| STIRATURA | 34, 35 | | |
| Tasti del volume | 32 | | |
| Tasti di regolazione | 39 | | |
| Tasti INPUT | 30 | | |
| Tasto AUTO SYNC | 36 | | |
| Tasto AV MUTE | 32 | | |
| Tasto ENTER | 39 | | |
| Tasto FREEZE | 36 | | |
| Tasto KEYSTONE | 33 | | |
| Tasto MENU/HELP | 39, 46 | | |
| Tasto ON | 28 | | |
| Tasto PICTURE MODE | 36 | | |
| Tasto RESIZE | 34 | | |
| Tasto RETURN | 39 | | |
| Tasto STANDBY | 29 | | |
| Tasto STANDBY/ON | 28, 29 | | |
| Telecomando | 13 | | |
| Temp col (temperatura del colore) | 42 | | |
| Terminale AUDIO INPUT | 23, 24, 25 | | |
| Terminale AUDIO OUTPUT | 26 | | |
| Terminale INPUT 1 | 23, 25, 26 | | |
| Terminale INPUT 2 | 23, 25, 26 | | |
| Terminale INPUT 3 | 24 | | |
| Terminale INPUT 4 | 24 | | |
| Terminale OUTPUT (INPUT 1, 2) | 26 | | |
| Terminale RS-232C | 27 | | |
| Timer della lampada (Durata) | 45 | | |
| Tinta | 42 | | |
| Vert. | 36, 46 | | |
| Visualizzazione OSD | 43 | | |
| ZOOM CINEMA | 34, 35 | | |

SHARP®

SHARP CORPORATION

Printed in China
Gedruckt in China
Imprimé en Chine
Triykt i Kina
Impreso en China
Stampato in Cina
Gedruckt in China
TINS-C079WJZZ
05P09-CH-NG